



Отопительные системы с 1959

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ НАСТЕННЫХ ГАЗОВЫХ КОТЛОВ С БОЙЛЕРОМ

модель **RMA 24 E**

ТИП В С ОТКРЫТОЙ КАМЕРОЙ СГОРАНИЯ

модели **RMA 20 E • RMA 24 E • RMA 30 E**

ТИП С С ЗАКРЫТОЙ КАМЕРОЙ СГОРАНИЯ

СОДЕРЖАНИЕ

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	с.	I - II
СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ	стр.	3
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ		
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	стр.	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	стр.	6
ГАБАРИТЫ – СИСТЕМА ВОЗДУХОПОДАЧИ И УДАЛЕНИЯ ПРОДУКТОВ СГОРАНИЯ	стр.	7
ПРАВИЛА МОНТАЖА	стр.	10
МОНТАЖ КОТЛА	стр.	12
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ	стр..	14
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ КОТЛОМ	стр..	15
ПЕРВЫЙ ЗАПУСК КОТЛА	стр..	15
ПЕРЕХОД НА ГАЗ ДРУГОГО ТИПА	стр.	17
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗЛИЧНЫХ ТИПОВ ГАЗА. РЕГУЛИРОВАНИЕ ДАВЛЕНИЯ ГАЗА	стр.	18
ДИАГРАММА ЗАВИСИМОСТИ ТЕПЛОВОЙ МОЩНОСТИ КОТЛА ОТ ДАВЛЕНИЯ ГАЗА	стр.	19
ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ	стр.	20
СХЕМЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ	стр.	22
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	стр.	24
РАСПАКОВКА	стр.	24
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	стр.	25
КРАТКИЙ ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ	стр.	26

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед началом эксплуатации котла внимательно изучите настоящую инструкцию.

При покупке котла проверьте, что в гарантийном талоне указано, какая монтажная организация, аттестованная для выполнения работ по монтажу газового оборудования, будет устанавливать Ваш котел. Монтаж, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание котла разрешается осуществлять только квалифицированным специалистам. Производитель не несет ответственности за причинение ущерба, который может быть причинен людям, животным или имуществу, если котел был установлен неправильно.

ВНИМАНИЕ!

- ⇒ **Запрещается включать котел, пока он не будет проверен квалифицированным специалистом.**
- ⇒ Проверьте, что вентиляция помещения, где установлен котел, конструкция дымохода и воздухозаборной трубы соответствуют действующим нормам и правилам.
- ⇒ **Наружный монтаж котла разрешается только при условии, что он будет установлен в месте, защищенном от атмосферных воздействий, а наружная температура никогда не опускается ниже -10°C . Производитель не несет ответственности за последствия несоблюдения данного требования.**
- ⇒ Система защиты от размораживания работает, если котел включен кнопкой ПИТАНИЕ (поз.1, рис. 1) и осуществляется подача газа. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный невыполнением данных требований.
- ⇒ При замерзании котла категорически запрещается пытаться запустить его самостоятельно. Немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (рис. 1)

1. Кнопка выключателя электропитания
2. Ручка регулирования температуры воды в контуре отопления
3. Ручка регулирования температуры воды в контуре ГВС
4. Кнопка отображения наружной температуры (показания отображаются, только если установлен датчик наружной температуры)
5. Кнопка «Сервис» (S)
6. Кнопка выбора режима работы (ЛЕТНИЙ/ЗИМНИЙ/КОМБИНИРОВАННЫЙ)
7. Клеммная коробка для электрических соединений
8. Непрерывное свечение – режим подачи горячей воды включен
Мигание – подача горячей воды
9. - Непрерывное свечение – режим отопления включен
Мигание - работа в режиме отопления -
10. Индикатор "общая блокировка" (одновременно на дисплее 14 мигает код неисправности)
11. Индикатор «Давление воды 1,5 бар»
12. Индикатор «Давление воды 1 бар»
13. Индикатор нехватки воды
14. Дисплей для отображения температуры и кодов неисправностей

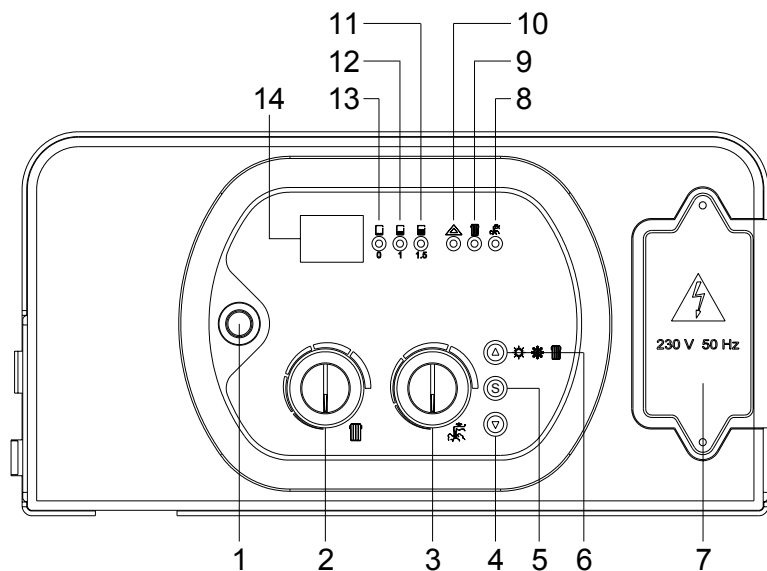


Рис. 1

Порядок пуска котла с электронным розжигом

- Откройте газовый запорный клапан, расположенный снизу котла.
 - Установите выключатель питания (1) в положение ВКЛ (нажатое) (см. рис. 1);
 - Проверьте, что на дисплее 14 не отображается код неисправности. Мигание кода «04» на дисплее и свечение индикатора 13 свидетельствуют о нехватке воды в системе. Откройте запорный клапан на входе холодной воды и, дозаправляя систему водой, поднимите давление воды в системе до 1,5 бар (загорится индикатор 11), после чего **закройте запорный клапан.**
 - Система автоматики произведет розжиг горелки. В случае, если розжига не произошло: Если на дисплее 14 мигает код «04», дозаправьте систему водой. Если на дисплее 14 мигает код «01», то необходимо **подождать 3 мин.**, а затем отключить котел, переведя кнопку 1 в отжатое (ОТКЛ.), а затем вновь в нажатое (ВКЛ.) положение. Данную процедуру может потребоваться провести несколько раз (не более 3), пока из воздух из горелки не будет удален полностью. Если пуска не происходит и блокировка не снимается, отключите котел и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- После нормального розжига горелки нажмите кнопку 5 и выберите режим отопления (индикатор 9) или подачи горячей воды (индикатор 8).

Отключение котла с электронным розжигом

- Переведите кнопку выключателя электропитания 1 в положение ОТКЛ (отжатое);
- Если котел не будет использоваться в течение длительного времени, перекройте подачу газа запорным клапаном, расположенным снизу котла.

РЕЖИМЫ РАБОТЫ КОТЛА

Зимний и летний режимы (Рис. 1 стр.1)

выберите ЗИМНИЙ (загорается индикатор 9), ЛЕТНИЙ (загорается индикатор 8) или КОМБИНИРОВАННЫЙ режим работы, в котором котел используется и для отопления, и для ГВС (горят оба индикатора).

РЕГУЛИРОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ В КОНТУРЕ ОТОПЛЕНИЯ

Температура воды в контуре отопления регулируется ручкой 2 (рис. 1, стр.1).

- при повороте против часовой стрелки температура понижается;
- при повороте по часовой стрелке температура повышается;
- температура регулируется в диапазоне от 30 °С до 80 °С.

РЕГУЛИРОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ В КОНТУРЕ ГВС

Температура воды в контуре ГВС задается ручкой 3 (рис. 1, стр.1).

- при повороте против часовой стрелки температура понижается;
- при повороте по часовой стрелке температура повышается;
- температура регулируется в диапазоне от 35°С до 60°С.

ПОВТОРНЫЙ ПУСК КОТЛА

Если сработала блокировка котла (горит индикатор 10, рис. 1 стр. 1):

- подождите не менее 3 мин. после того, как котел был отключен;
 - Установите кнопку ПИТАНИЕ (1) в положение ОТКЛ (отжатое). , а затем – в положение ВКЛ. (нажатое)
 - пуск котла произойдет автоматически после того, как индикатор 10 и код неисправности на дисплее погаснут;
- если пуска не происходит и блокировка не снимается, отключите котел и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

УКАЗАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ КОТЛА

Для обеспечения безопасной и эффективной работы котла необходимо выполнять следующие требования:

- Техническое обслуживание изделия должно производиться не менее 1 раза в год специалистами авторизованного сервисного центра (за отдельную плату), а проверка продуктов сгорания - не менее 1 раза в 2 года, специалистами, уполномоченными изготовителем (согласно директиве DPR 412 от 26.08.93).
- Периодически проверяйте показания манометра. Давление холодной воды должно составлять 0,5-1,5 бар.
- Запрещается использовать для чистки корпуса и внутренних компонентов изделия сильнодействующие моющие средства или растворители. Очищайте изделие только мыльным раствором.
- Запрещается помещать легковоспламеняющиеся вещества в непосредственной близости от котла.
- Для создания более комфортных условий и рационального использования тепла рекомендуется установить комнатный термостат с недельным или суточным таймером, включающим и отключающим котел по заданной программе (согласно директиве DPR 412 от 26.08.93).
- Котел оборудован системой защиты от замораживания, которая работает, если выключатель питания 1 находится в положении ВКЛ.

КОНТРОЛЬ НАЛИЧИЯ ТЯГИ

Для обеспечения максимальной безопасности при работе котлы с естественной тягой оборудованы устройством защиты, контролирующим наличие тяги в дымоходе. Если дымоход частично или полностью перекрыт, либо его сечение недостаточно для отвода продуктов сгорания, устройство защиты выдает сигнал, по которому отключается основная газовая горелка и загорается индикатор аварии. В этом случае следует немедленно перекрыть подачу газа, отключить электропитание котла и обратиться в авторизованный сервисный центр.

Категорически запрещается демонтировать устройство защиты или вносить изменения в его конструкцию!

СИСТЕМЫ ОТОПЛЕНИЯ С 1959

Благодарим Вас за покупку изделия компании RADIANT!

Декларация о соответствии согласно ст. 7 Закона 46 от 5 апреля 1990 г.

Компания RADIANT BRUCIATORI S.p.A. настоящим заверяет, что вся ее продукция изготовлена согласно требованиям промышленных стандартов, как того требует вышеуказанная статья Закона, а также статья 5 действующей директивы D.P.R. 447/97.

Все котлы компании **RADIANT** соответствуют следующим стандартам:

- UNI-CIG 7271 (апрель 1988 г.)
- UNI-CIG 9893 (декабрь 1991 г.)
- Котлы типа В₁₁ и В_{11BS} с номинальной теплопроизводительностью до 70 кВт соответствуют европейскому стандарту UNI EN 297 «Котлы газовые отопительные».
- Котлы типа С с номинальной теплопроизводительностью до 70 кВт соответствуют стандарту EN 483 «Котлы газовые отопительные»
- Конденсационные котлы с номинальной теплопроизводительностью до 70 кВт соответствуют стандарту UNI EN 677 «Котлы газовые отопительные»
- Директива 90/396 ЕЕС по сближению правовых норм стран-членов Европейского Сообщества для газоиспользующего оборудования.
- Директива 73/23/ЕЕС по сближению правовых норм государств-членов ЕС, касающихся электрооборудования, применяемого в определенных пределах напряжения
- Директива 89/336/ЕЕС по приведению в соответствие законодательств государств-участников в области электромагнитной совместимости.
- Директива 92/42/ЕЕС по требованиям КПД для новых водогрейных котлов, работающих на жидком или газообразном топливе.

Все котлы **RADIANT** изготовлены согласно нормам UNI - CIG (ЕС). В конструкции использованы высококачественные материалы – медь, латунь, нержавеющая сталь. Котлы представляют собой компактные, высокоэффективные, простые в монтаже и эксплуатации изделия. Для настенных котлов поставляется сертифицированное дополнительное оборудование, позволяющее создать автономную установку, обеспечивающую отопление и горячее водоснабжение индивидуального жилого дома. Все котлы проходят тщательную проверку в заводских условиях и поставляются с сертификатом качества, подписанным уполномоченным лицом, и гарантийным талоном. Бережно храните данную инструкцию на протяжении всего срока эксплуатации котла.

Компания RADIANT BRUCIATORI S.p.A. не несет ответственности за ущерб, вызванный ошибками перевода данной инструкции.

Компания RADIANT BRUCIATORI S.p.A. не несет ответственности за ущерб, вызванный несоблюдением требований настоящей инструкции, а также за последствия действий, не указанных в данном документе.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

НАСТОЯЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ КОМПЛЕКТА ИЗДЕЛИЯ И ДОЛЖНА ПОСТОЯННО НАХОДИТЬСЯ В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ ОТ НЕГО В ДОСТУПНОМ МЕСТЕ. СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОМ РАЗДЕЛЕ УКАЗАНИЯ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА ПЕРСОНАЛ, ВЫПОЛНЯЮЩИЙ МОНТАЖ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, А ТАКЖЕ НА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ИЗДЕЛИЯ.

КРАТКАЯ ИНФОРМАЦИЯ О КОНСТРУКЦИИ ИЗДЕЛИЯ И ПОРЯДКЕ РАБОТЫ С НИМ ПРИВЕДЕНА В ИНСТРУКЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. БЕРЕЖНО ХРАНИТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

1) ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

МОНТАЖ ОБОРУДОВАНИЯ ДОЛЖЕН БЫТЬ ВЫПОЛНЕН ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ В СТРОГОМ СООТВЕТСТВИИ С СНИП РФ 2.04.08-87, ПРАВИЛАМИ БЕЗОПАСНОСТИ В ГАЗОВОМ ХОЗЯЙСТВЕ И ИНСТРУКЦИЯМИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ДОЛЖНА ПОСТОЯННО НАХОДИТЬСЯ РЯДОМ С КОТЛОМ.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ КОТЛА РАЗРЕШАЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ АВТОРИЗОВАННЫХ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ.

НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА МОЖЕТ НАНЕСТИ УЩЕРБ ЛЮДЯМ, ЖИВОТНЫМ И ИМУЩЕСТВУ, ЗА КОТОРЫЙ ЗАВОД-ИЗГОТОВИТЕЛЬ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ НЕСЕТ.

- Полностью освободите изделие от упаковки и внимательно осмотрите его на предмет возможных повреждений.
- При обнаружении повреждений не предпринимайте никаких действий с оборудованием. и немедленно сообщите своему поставщику.
- Упаковочный материал (картон, деревянная тара, гвозди, зажимы, пластиковые пакеты, пенополистирол) представляет потенциальную опасность и должен быть недоступен для детей.
- Перед проведением чистки или технического обслуживания, отключите изделие от электрической сети встроенным и/или вводным выключателем.
- Запрещается перекрывать воздухозаборную трубу или закрывать чем-либо решётку теплообменника.
- В случае неисправности и/или неустойчивой работы необходимо выключить котел и перекрыть газовый кран. Не предпринимайте никаких самостоятельных действий. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Все ремонтные работы должны выполнять специалисты официальных сервисных центров завода-изготовителя с использованием фирменных запасных частей.
- Несоблюдение требований настоящей инструкции может привести к опасным последствиям. Эффективная безаварийная эксплуатация изделия может быть гарантирована только при условии выполнения технического обслуживания, периодичность и объем которого устанавливает изготовитель оборудования. Все работы должны выполняться квалифицированными специалистами.
- Помните, что некоторые компоненты котла имеют высокую температуру и прикасаться к ним опасно, даже когда он отключен.
- Если Вы передаете котел другому лицу, данная инструкция должна быть также передана новому владельцу.
- Для ремонта котла и дополнительного оборудования (включая электронные компоненты) разрешается использовать только оригинальные запасные части.

ВНИМАНИЕ! Котел предназначен только для нагрева воды для отопления и горячего водоснабжения. Использование котла не по назначению может привести к опасным последствиям. Изготовитель не несет ответственности за прямой или косвенный ущерб, вызванный нарушением правил монтажа и/или эксплуатации, а также несоблюдением требований данной инструкции.

Котел предназначен только для использования в замкнутом контуре отопления с расширительным баком.

2) МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ МОНТАЖЕ

Срок действия гарантии составляет **12 месяцев с момента установки, но не более 18 месяцев со дня изготовления.** Ввод котла в эксплуатацию должен осуществляться только **сертифицированным специалистом.** Все работы с гидравлическим, газовым или электрическим оборудованием котла должны проводиться только сертифицированными специалистами с использованием оригинальных запасных частей. Настенные газовые котлы запрещается устанавливать в сырых помещениях. Все электрические и нагреваемые при работе компоненты котла должны быть защищены от попадания влаги, а также пара от кухонных плит. Не кладите на котел посторонние предметы. Котел предназначен только для нагрева воды для отопления и горячего водоснабжения. **Изготовитель не несет ответственности за последствия нарушений правил монтажа или эксплуатации котла.** В случае отключения котла на длительный срок **отключите электропитание и закройте газовый кран.** В случае появления запаха газа в помещении, где установлен котел, не включайте освещение, электробытовые приборы, телефоны и прочие устройства, которые могут вызвать искру. Немедленно откройте двери и окна и проветрите помещение. Закройте главный газовый вентиль (кран газового счетчика) или газовый кран котла и вызовите аварийную газовую службу.

Вносить изменения в конструкцию котла ЗАПРЕЩАЕТСЯ.

КОНТУРЫ ОТОПЛЕНИЯ С ТЕРМОСТАТАМИ

Контуров отопления, в которых радиаторы снабжены термостатами, должны быть оборудованы байпасными линиями.

Данное оборудование разрешается устанавливать только **квалифицированным специалистам**, с соблюдением требований стандартов **UNI-CIG 7129** и **7131** с последующими дополнениями, а также правил пожарной безопасности и Правил безопасности в газовом хозяйстве. Система отопления и сеть разбора горячей воды должны соответствовать производительности котла. В помещении, где установлен котел, должен быть обеспечен достаточный приток воздуха (согласно стандартам UNI 7129/92 и UNI 7129/95 FA).

Приточное отверстие должно располагаться на уровне пола (для котлов с открытой горелкой). Оно не должно перекрываться никакими препятствиями и должно быть снабжено защитной решеткой, не мешающей прохождению воздуха.

Возможен приток воздуха из соседнего помещения, при условии, что оно, в свою очередь, имеет приток воздуха снаружи и в нем отсутствуют камин, печь или вентилятор. При установке котла вне помещения (на балконе или террасе) он должен быть защищен от воздействия атмосферных явлений. Невыполнение этого требования может привести к прекращению действия гарантии. Для защиты котла от атмосферных явлений рекомендуется устанавливать его в закрытом шкафу.

Проверьте соответствие данных на упаковке и заводской табличке, укрепленной на передней облицовке котла. Проверьте, что горелка предназначена для работы на имеющемся в наличии газе.

Убедитесь в отсутствии утечек газа и газоплотности всех труб и соединений.

Все газопроводы должны быть тщательно продуты, а трубы водяного контура – промыты. Осадок и засорения в трубах могут привести к повреждению котла.

3) МЕРЫ ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

Безопасность электрооборудования достигается, только если оно будет заземлено согласно действующим Правилам устройства электроустановок (стандарт IEC 64-8 для электроустановок).

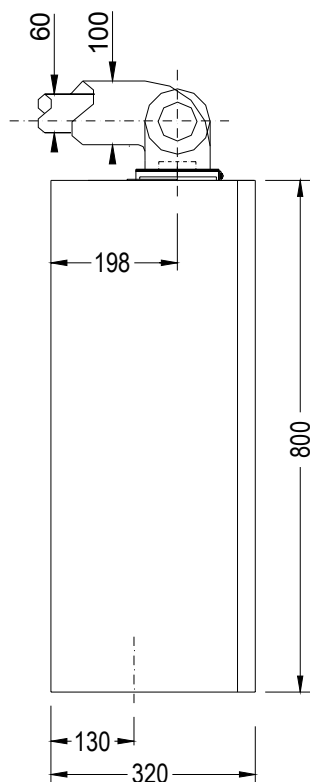
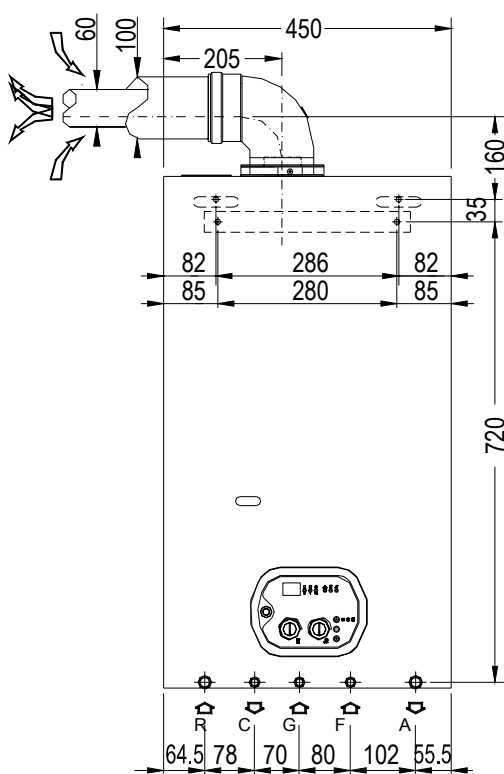
- Проверьте наличие и исправность заземления. При необходимости воспользуйтесь услугами специалиста-электрика. Производитель не несет ответственности за последствия, вызванные отсутствием или неправильной установкой заземления.
- Соответствие электропроводки в помещении максимальной потребляемой мощности изделия должно быть проверено квалифицированным электриком. Сечение проводов должно соответствовать максимальному потребляемому току.
- Запрещается включать котел в одну розетку с другими электроприборами, использовать удлинители и наращивать провод питания.
- Подключение котла к электросети должно осуществляться через однополюсный выключатель, установленный согласно требованиям Правил устройства электроустановок.
- Постоянно соблюдайте основные правила электробезопасности:
- не прикасайтесь к котлу мокрыми частями тела и не ходите босиком в помещении, где он установлен;
- не тяните за электрические провода;
- котёл, установленный снаружи помещения, должен быть защищен от атмосферных воздействий и прямых солнечных лучей;
- не разрешайте детям и лицам, не обученным обращению с котлом, пользоваться им без присмотра;
- поврежденный кабель питания запрещается менять самостоятельно,
- эту операцию разрешается выполнять только квалифицированному специалисту;

Если агрегат не планируется использовать в течение продолжительного времени, отсоедините его от электросети вводным выключателем, отключающим всё электрооборудование котла (насосы, горелку и т.д.). Если агрегат не планируется использовать в течение продолжительного времени, отсоедините его от электросети вводным выключателем, отключающим всё электрооборудование котла (насосы, горелку и т.д.).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛИ		RCM 24 E	RCM 20 E	RCM 24 E	RCM 30 E
Номер сертификата соответствия нормам ЕС		0694BN3812	0694BN3812	0694BL3142	0694BL3142
Тип котла (согласно UNI10642)		B11B	C12 C32 C42 C52 C82	C12 C32 C42 C52 C82	C12 C32 C42 C52 C82
Номинальная подводимая тепловая мощность при высшей теплоте сгорания газа	кВт	29.8	29.8	29.8	34.5
	ккал/ч	25.628	25.628	25.628	29.670
Номинальная подводимая тепловая мощность при низшей теплоте сгорания газа	кВт	17.50	17.50	17.5	19
	ккал/ч	15.050	15.050	15.050	16.340
Максимальная теплопроизводительность	кВт	26.67	26.67	27.30	31.91
	ккал/ч	22.937	22.937	23.475	27.445
Минимальная теплопроизводительность	кВт	15.06	15.06	15.34	16.93
	ккал/ч	12.951	12.951	12.899	14.559
КПД при макс. теплопроизводительности	%	89,50	92.60	91.60	92.50
КПД при 30 % теплопроизводительности	%	86,50	88.30	89.10	90.50
Эффективность согласно Директиве 92/42/ЕЕС по требованиям КПД для новых котлов	Кол-во звезд	1	2	2	2
Класс экологической безвредности NOx (согласно европейскому стандарту UNI EN 297 – gr A5)	class	1	2	1	2
Пределы регулирования температуры воды в контуре отопления	°C	30-80	30-80	30-80	30-80
Макс. Рабочее давление в контуре отопления	бар	3	3	3	3
Мин. рабочее давление в контуре отопления	бар	0.3	0.3	0.3	0.3
Объем расширительного бака (начальное давление 1 бар)	л	8	10	10	10
Продолжительный расход горячей воды при Δt 30°	л/ч	780	687	798	936
Максимальный расход горячей воды при Δt 30° за первые 10 минут	л	150	130	150	175
Макс. рабочее давление в контуре ГВС	бар	10	10	10	10
Мин. рабочее давление в контуре ГВС	бар	0.5	0.5	0.5	0.5
Емкость накопителя:	л	8	25	25	25
Ширина	мм	450	450	490	490
Высота	мм	800	800	900	900
Глубина	мм	320	320	450	450
Масса	кг	45	49	65	68
Диаметр дымохода (мин. длина)	мм (м)	130 (1)	-	-	-
Диаметр коаксиального дымохода комплекта А (макс. длина)	мм (м)	-	100/60 (3)	100/60 (3)	-
Диаметр коаксиального дымохода комплекта G (макс. длина)	мм (м)	100/60 (3)	-	-	125/80 (3)
Диаметр раздельного дымохода комплекта В (макс. длина)	мм (м)	80/80 (30)	80/80 (30)	80/80 (30)	80/80 (30)
Диаметр раздельного дымохода комплекта С (макс. длина)	мм (м)	118/80 (3)	118/80 (3)	118/80 (3)	118/80 (3)
Патрубки прямой и обратной воды	Ø	3/4" - 3/4"	3/4" - 3/4"	3/4" - 3/4"	3/4" - 3/4"
Патрубок холодной воды	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Патрубок горячей воды	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Патрубок подвода газа	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Напряжение электросети 50 Гц	V	230	230	230	230
Потребляемая мощность	Вт	120	170	170	170
Степень защиты	IP	X4D	X4D	X4D	X4D
Диаметр форсунок горелок NP 11 для газа G20	мм	-	1.30	-	-
Диаметр форсунок горелок NP 11 для газа G30/31	мм	-	0.78	-	-
Диаметр форсунок горелок NP 13 для газа G20	мм	1.25	-	1.25	-
Диаметр форсунок горелок NP 13 для газа G30/31	мм	0.77	-	0.77	-
Диаметр форсунок горелок NP 17 для газа G20	мм	-	-	-	1.20
Диаметр форсунок горелок NP 17 для газа G30/31	мм	-	-	-	0.75

ГАБАРИТЫ – СИСТЕМА ВОЗДУХОПОДАЧИ И УДАЛЕНИЯ ПРОДУКТОВ СГОРАНИЯ -модели RMA5 20 E



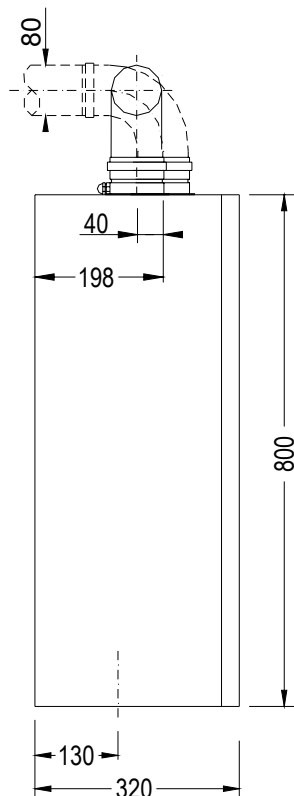
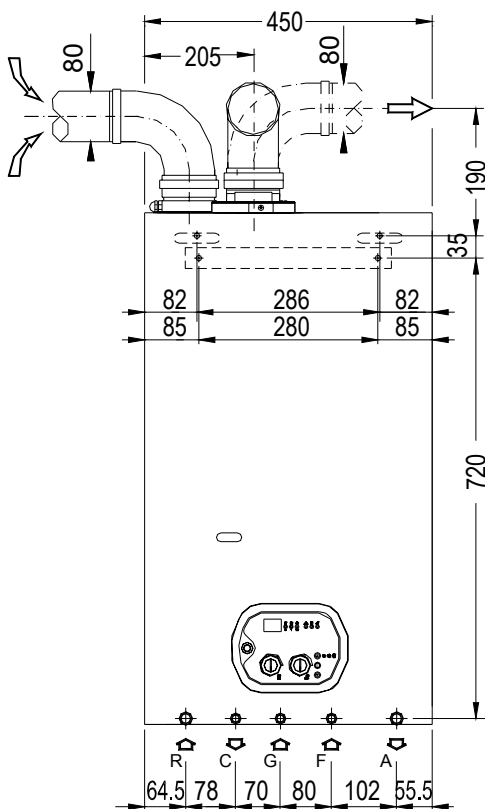
**НАСТЕННЫЕ ГАЗОВЫЕ КОТЛЫ
ТИПА С
С ЗАКРЫТОЙ КАМЕРОЙ
СГОРАНИЯ**

Комплект А
Коаксиальная (совмещенная система) воздухоподачи и отвода продуктов сгорания для горизонтального монтажа с поворотом на 360°.

Позволяет осуществлять вывод продуктов сгорания и забор воздуха непосредственно из-за наружной стены здания.

Примечание. При включении отвода в состав дымохода, эквивалентная длина дымохода уменьшается на 0,8 м.

- R ПАТРУБОК ОБРАТНОЙ ВОДЫ КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ 3/4"
- G ПАТРУБОК ПОДВОДА ГАЗА 1/2"
- C ПАТРУБОК ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ 1/2"
- F ПАТРУБОК ХОЛОДНОЙ ВОДЫ 1/2"
- A ПАТРУБОК ПРЯМОЙ ВОДЫ КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ 3/4"



Комплект В
Раздельная система воздухоподачи и отвода продуктов сгорания для горизонтального монтажа с поворотом на 360°.

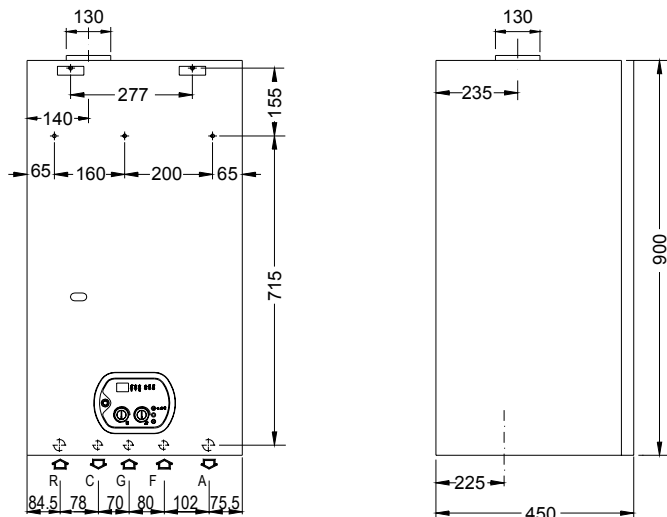
Позволяет осуществлять вывод продуктов сгорания в дымоход и забор воздуха по отдельным трубам непосредственно из-за наружной стены здания.

Примечание. При включении отвода в состав дымохода, эквивалентная длина дымохода уменьшается на 1,5 м.

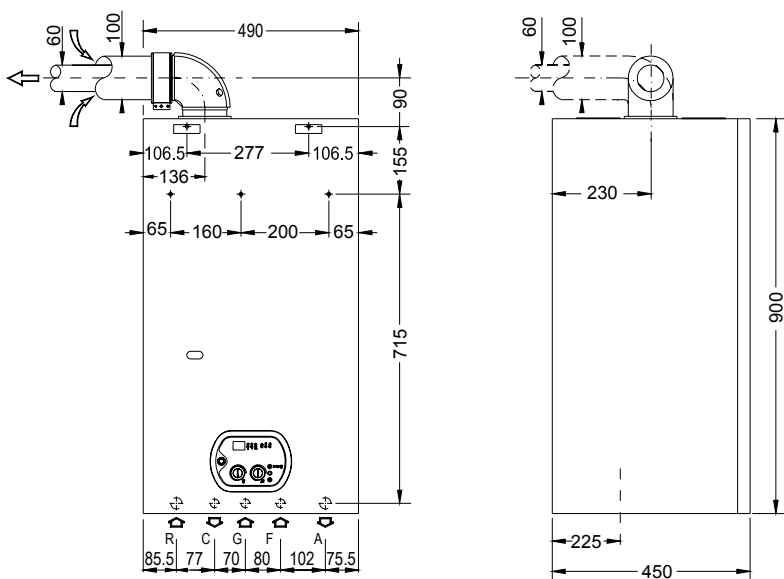
ПРИМЕЧАНИЕ. РАЗРЕШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КОМПЛЕКТЫ ДЕТАЛЕЙ СИСТЕМ ВОЗДУХОПОДАЧИ И ДЫМОУДАЛЕНИЯ ИЛИ ОТДЕЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ

ПРОИЗВОДСТВА RADIANT. МОНТАЖ ПРОИЗВОДИТСЯ СОГЛАСНО СХЕМАМ, РАЗРАБОТАННЫМ КОМПАНИЕЙ RADIANT. СХЕМЫ УСТАНОВКИ И ВСЕ НЕОБХОДИМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ПРИВЕДЕНЫ В СОПРОВОДИТЕЛЬНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ К СИСТЕМАМ ВОЗДУХОПОДАЧИ И ДЫМОУДАЛЕНИЯ RADIANT.

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ – СИСТЕМА ВОЗДУХОПОДАЧИ И УДАЛЕНИЯ ПРОДУКТОВ СГОРАНИЯ



**НАСТЕННЫЕ ГАЗОВЫЕ КОТЛЫ ТИПА В
С ОТКРЫТОЙ КАМЕРОЙ СГОРАНИЯ
модели RMA 24 E**



**НАСТЕННЫЕ ГАЗОВЫЕ КОТЛЫ ТИПА С
С ЗАКРЫТОЙ КАМЕРОЙ СГОРАНИЯ
модели RMA S 24 E**

Комплект А

Коаксиальная (совмещенная система) воздухоподачи и отвода продуктов сгорания для горизонтального монтажа с поворотом на 360°.

Позволяет осуществлять вывод продуктов сгорания и забор воздуха непосредственно из-за наружной стены здания.

Примечание. При включении отвода в состав дымохода, эквивалентная длина дымохода уменьшается на 0,8 м.

R ПАТРУБОК ОБРАТНОЙ ВОДЫ КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ 3/4"

G ПАТРУБОК ПОДВОДА ГАЗА 1/2"

C ПАТРУБОК ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ 1/2"

F ПАТРУБОК ХОЛОДНОЙ ВОДЫ 1/2"

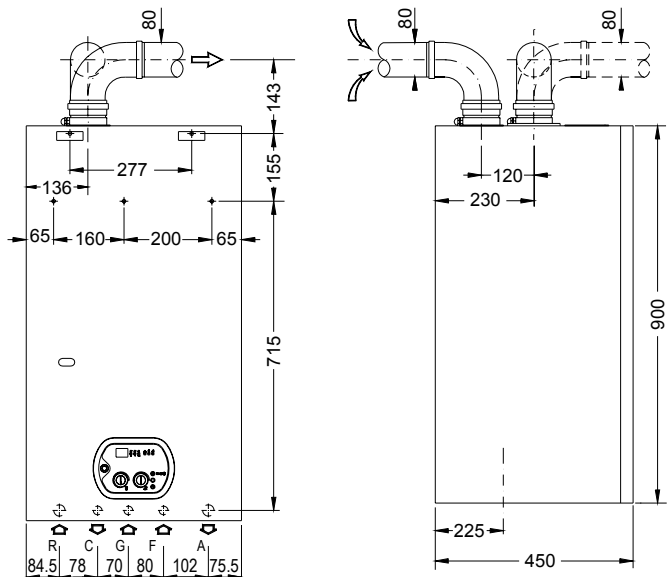
A ПАТРУБОК ПРЯМОЙ ВОДЫ КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ 3/4"

Комплект В

Раздельная система воздухоподачи и отвода продуктов сгорания для горизонтального монтажа с поворотом на 360°.

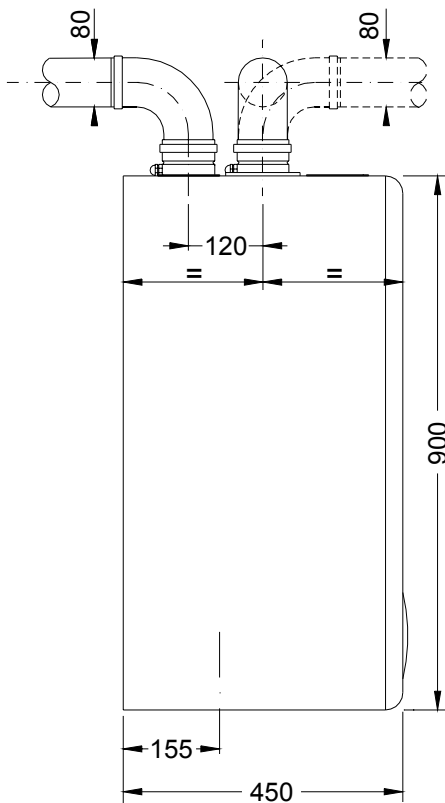
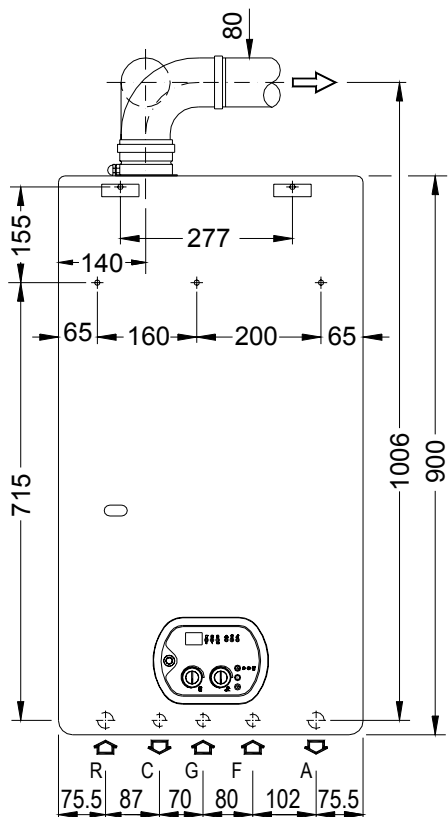
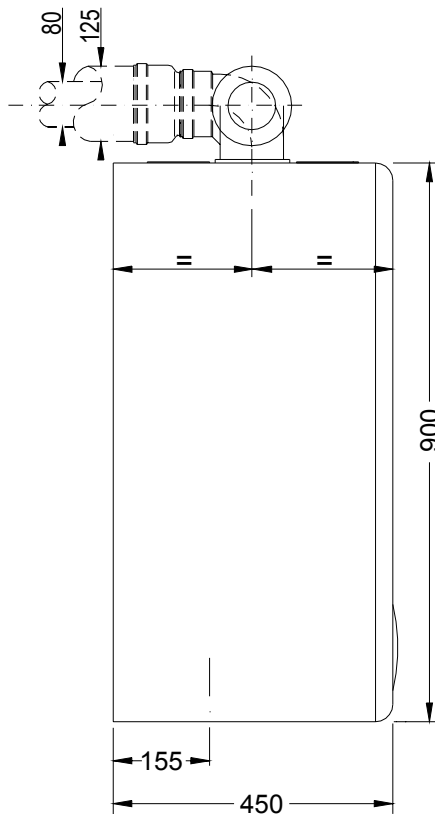
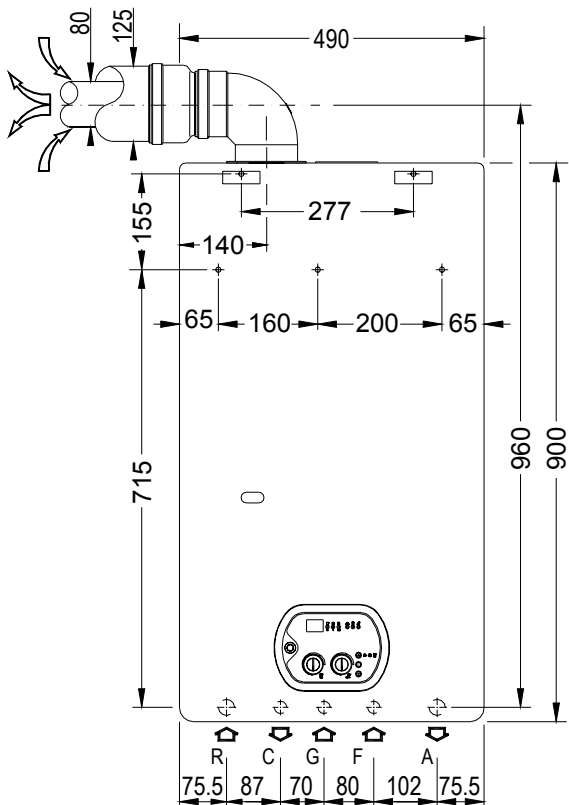
Позволяет осуществлять вывод продуктов сгорания в дымоход и забор воздуха по отдельным трубам непосредственно из-за наружной стены здания.

Примечание. При включении отвода в состав дымохода, эквивалентная длина дымохода уменьшается на 1,5 м.



ДЕТАЛИ ПРОИЗВОДСТВА RADIANT. МОНТАЖ ПРОИЗВОДИТСЯ СОГЛАСНО СХЕМАМ, РАЗРАБОТАННЫМ КОМПАНИЕЙ RADIANT. СХЕМЫ УСТАНОВКИ И ВСЕ НЕОБХОДИМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ПРИВЕДЕНЫ В СОПРОВОДИТЕЛЬНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ К СИСТЕМАМ ВОЗДУХОПОДАЧИ И ДЫМОУВЛАДЕНИЯ RADIANT.

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ – СИСТЕМА ВОЗДУХОПОДАЧИ И УДАЛЕНИЯ ПРОДУКТОВ СГОРАНИЯ - модели RMA5 30 E



НАСТЕННЫЕ ГАЗОВЫЕ КОТЛЫ С ЗАКРЫТОЙ КАМЕРОЙ СГОРАНИЯ

Комплект G

Коаксиальная (совмещенная система) воздухоподачи и отвода продуктов сгорания для горизонтального монтажа с поворотом на 360°.

Позволяет осуществлять вывод продуктов сгорания и забор воздуха непосредственно из-за наружной стены здания.

Примечание. При включении отвода в состав дымохода, эквивалентная длина дымохода уменьшается на 0,8 м.

- R ПАТРУБОК ОБРАТНОЙ ВОДЫ КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ 3/4"
- G ПАТРУБОК ПОДВОДА ГАЗА 1/2"
- C ПАТРУБОК ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ 1/2"
- F ПАТРУБОК ХОЛОДНОЙ ВОДЫ 1/2"
- A ПАТРУБОК ПРЯМОЙ ВОДЫ КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ 3/4"

Комплект B

Раздельная система воздухоподачи и отвода продуктов сгорания для горизонтального монтажа с поворотом на 360°.

Позволяет осуществлять вывод продуктов сгорания в дымоход и забор воздуха по отдельным трубам непосредственно из-за наружной стены здания.

Примечание. При включении отвода в состав дымохода, его эквивалентная длина уменьшается на 1,5 м.

ПРИМЕЧАНИЕ. РАЗРЕШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО

КОМПЛЕКТЫ ДЕТАЛЕЙ СИСТЕМ ВОЗДУХОПОДАЧИ И ДЫМОУВВОДА ИЛИ ОТДЕЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ ПРОИЗВОДСТВА RADIANT. МОНТАЖ ПРОИЗВОДИТСЯ СОГЛАСНО СХЕМАМ, РАЗРАБОТАННЫМ КОМПАНИЕЙ RADIANT. СХЕМЫ УСТАНОВКИ И ВСЕ НЕОБХОДИМЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ПРИВЕДЕНЫ В СОПРОВОДИТЕЛЬНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ К СИСТЕМАМ ВОЗДУХОПОДАЧИ И ДЫМОУВВОДА RADIANT.

ПРАВИЛА МОНТАЖА

ВЫПОЛНЕНИЕ ГАЗОПАСНЫХ РАБОТ

Монтаж газового оборудования разрешается производить только аттестованным специалистам с соблюдением указанных ниже нормативных документов. Нарушение действующих норм при установке газового оборудования преследуется по закону. В Ваших собственных интересах обеспечить выполнение требований законодательства и свою безопасность. Нарушение требований инструкции по монтажу является основанием для прекращения действия гарантии.

НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Монтаж котла должен производиться в соответствии с требованиями Правил безопасности газового хозяйства, СНиП и ПУЭ, а также других действующих нормативных документов.

В Великобритании требования к безопасности бытовых газовых котлов определяются следующими стандартами:

B.S 6400:	1985 и B.S. 6891 : 1988.
BS 5376.	Котлы отопительные жаротрубные (для 1 и 2 классов). Требования к установке. Часть 2. Котлы номинальной теплопроизводительностью до 60 кВт.
BS 5449.	Системы центрального отопления бытового назначения. Часть 1. Системы с принудительной циркуляцией горячей воды.
CP 342.	Системы водоснабжения бытовые для зданий - BS 6700. 1987 Часть 2. Системы водоснабжения бытовые для зданий и участков, занимаемых домом или садом.
BS 5440.	Дымоходы и вентиляция для газовых приборов с номинальной входной мощностью 60 кВт (газы 1 и 2 классов). Часть 1. Технические условия на установку дымоходов Часть 2. Технические условия на установку вентиляции для газовых приборов
BS 5446.	1990: Монтаж бытовых газовых водогрейных котлов

ТРЕБОВАНИЯ К ГАЗОСНАБЖЕНИЮ

Подключение к системе газоснабжения. По вопросам подключения к системе централизованного газоснабжения обращайтесь в местную газовую компанию. Подключение к распределительному газопроводу осуществляется специалистами местной газовой компании.

Газовые счетчики. Счетчик устанавливается на газовом вводе представителем местной газовой компании. Перед установкой котла проверьте, рассчитан ли имеющийся у Вас счетчик на увеличение расхода газа на 3,4 м³/ч. Выходной регулятор давления счетчика должен обеспечивать давление газа 20 мбар на входе в котел. Монтаж газопроводов осуществляется согласно требованиям стандарта BS 6891, 1988. **Между выходом счетчика и газовым краном котла должен быть установлен цельный газопровод диаметром 22 мм.** По завершении монтажа вся система должна быть проверена на отсутствие утечек газа согласно требованиям стандартов BS 6400, 1985 и BS 6891.

ВНИМАНИЕ! ОБЯЗАННОСТЬЮ МОНТАЖНИКА ОБОРУДОВАНИЯ ЯВЛЯЕТСЯ УСТАНОВКА КОТЛА И ПОДСОЕДИНЕНИЕ ЕГО К СИСТЕМЕ ОТОПЛЕНИЯ И ГВС. ВСЕ РАБОТЫ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ В СТРОГОМ СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ И СООТВЕТСТВУЮЩИХ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ,

РАЗМЕЩЕНИЕ КОТЛА

При установке котла комбинированного типа должны соблюдаться следующие требования:

Место для установки котла должно находиться внутри здания и обеспечивать возможность выполнения работ по установке котла, его регулировке и обслуживанию, а также достаточно места для циркуляции воздуха. Котел не предназначен для наружного монтажа.

Котел должен располагаться в месте, к которому удобно подвести систему воздухоподачи и отвода продуктов сгорания. Котел устанавливается на ровную вертикальную стену, способную выдержать его вес вместе с дополнительным оборудованием.

Монтаж котла в деревянном здании должен выполняться в соответствии с требованиями Правил безопасности газового хозяйства и СНиП 2.04.08-87*. Проконсультируйтесь по данному вопросу в местной газовой компании.

Котел может быть установлен в любом помещении, условия в котором удовлетворяют требованиям ПУЭ. При установке котла в помещении с ванной или душевой кабиной следует принять дополнительные меры электробезопасности.

В таком помещении любой электроприбор, подключенный к электросети, должен быть установлен так, чтобы человек, находящийся в ванне или душевой кабине, не мог дотронуться до его органов управления.

Для выполнения данного требования котел следует устанавливать в специальном шкафу, полностью исключающем возможность подобного прикосновения. С этой же целью можно изменить конструкцию уже имеющегося шкафа.

В случае, если условия в месте монтажа котла отличаются от стандартных, могут потребоваться дополнительные меры. Исчерпывающие указания по данному вопросу содержатся в стандарте BS 6798.

Требования к свободному пространству для монтажа и обслуживания приведены в статьях 5.2.2-5.2.4 этого стандарта.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ОГОЛОВКА ДЫМОХОДА

ВНИМАНИЕ! МОНТАЖ СИСТЕМЫ УДАЛЕНИЯ ПРОДУКТОВ СГОРАНИЯ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬСЯ СОГЛАСНО СТАНДАРТУ BS 5440:1.

Оголовок присоединенного к котлу дымохода должен располагаться **СНАРУЖИ** ЗДАНИЯ.

Оголовок дымохода должен располагаться так, чтобы тяга обеспечивалась в любых условиях.

Если на крыше здания имеются мостки для прохода или рабочие площадки, то оголовок дымохода должен располагаться в стороне, так, чтобы продукты сгорания не причиняли неудобства находящимся на них людям.

В холодную погоду из дымохода может подниматься пар. Поэтому оголовок должен располагаться так, чтобы этот пар не причинял неудобства.

ВАЖНЕЙШИМ ТРЕБОВАНИЕМ является соблюдение минимального допустимого расстояния от оголовка дымохода до препятствия, оконного проема или воздухозаборного отверстия (см. рис. 1 на стр. 9). **НЕОБХОДИМО ИСКЛЮЧИТЬ** попадание продуктов сгорания обратно в свое или соседнее здание через окна, двери, воздухозаборные отверстия и прочие источники естественного проникновения воздуха, а также с помощью приточных вентиляторов системы вентиляции или кондиционирования. Если такое проникновение все же произойдет, **НЕМЕДЛЕННО ОТКЛЮЧИТЕ КОТЕЛ** и сообщите в аварийную службу.

В случае, если оголовок дымохода располагается на высоте менее 2 м над балконом или землей, либо над плоской крышей, где возможно нахождение людей, доступ к нему должен быть перекрыт специальным защитным ограждением.

Если расстояние от оголовка до расположенного над ним водосточного желоба (пластмассового или металлического) составляет менее 850 мм, а до расположенного над ним карниза – менее 450 мм, то они должны быть защищены снизу алюминиевым листом длиной не менее 1000 мм.

Расстояние от стенок труб для подачи воздуха и отвода дыма до конструкций из горючих материалов должно быть не менее 25 мм.

МЕСТА УСТАНОВКИ ОГОЛОВКОВ

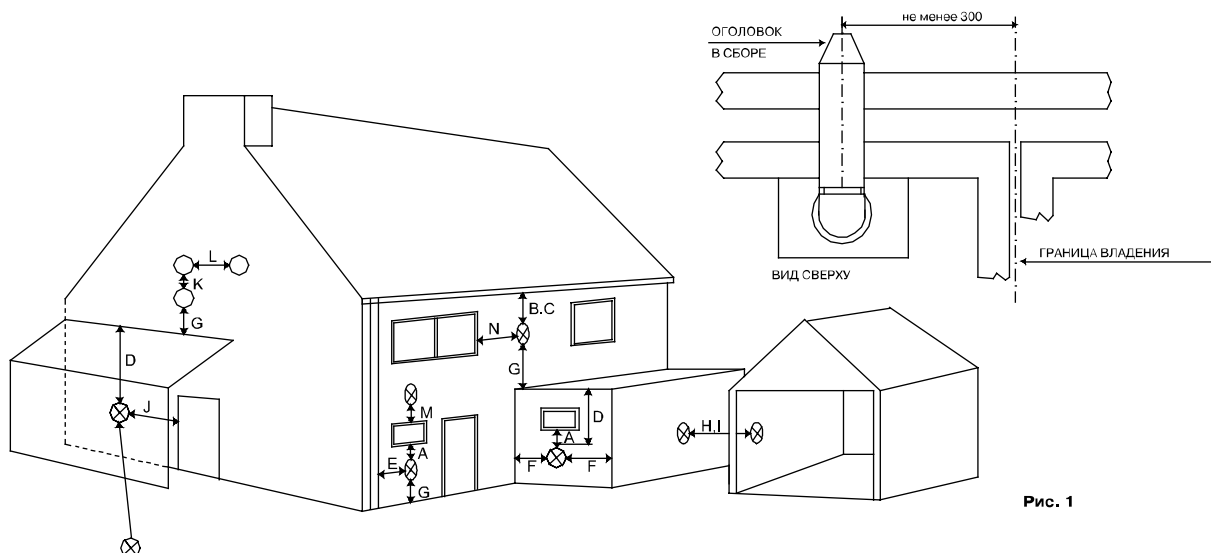


Рис. 1

- | | | |
|----------|---|---------|
| A | Непосредственно под оконными проемами, вентиляционными окнами или воздухозаборниками. | 300 мм |
| B | Под водосточными желобами и трубами, либо под вентиляционной трубой стояка канализации. | 25 мм |
| C | Под карнизами. | 25 мм |
| D | Под балконом или крышей для стоянки автомобиля. | 25 мм |
| E | От вертикальной водосточной трубы или стояка канализации. | 25 мм |
| F | От внешних или внутренних углов здания | 25 мм |
| G | Над поверхностью грунта, балконом или кровлей. | 300 мм |
| H | От вертикальной поверхности ближнего строения | 600 мм |
| I | От оголовка дымохода на противоположной стене. | 1200 мм |
| J | От проема в стене жилого помещения, выходящего на стоянку автомобиля. | 1200 мм |
| K | Над дымоходом, расположенном на той же стене. | 1500 мм |
| L | Сбоку от дымохода, расположенного на той же стене. | 300 мм |
| M | Над оконным или дверным проемом, вентиляционным отверстием. | 300 мм |
| N | Сбоку от оконного или дверного проема, вентиляционного отверстия и т.п. | 300 мм |

НЕОБХОДИМОЕ СВОБОДНОЕ ПРОСТРАНСТВО

Котел следует установить так, чтобы было обеспечено свободное пространство для проведения технического обслуживания (см. рис. 1).

Для облегчения монтажа в комплект котла входит шаблон, с помощью которого размечаются крепежные отверстия и места для подвода труб. Благодаря этому, по завершению подготовительных работ котел останется только навесить на подготовленное место и подсоединить.

Инструкция по монтажу

- С помощью спиртового уровня начертите на стене линию, по которой будет располагаться крышка котла (рис. 1).
- Расположите верхний край шаблона по размеченной линии и разметьте три отверстия под винтовые анкерные болты или стеновые анкеры, с помощью которых кронштейн котла крепится к стене. Выбор анкеров зависит от типа стены. Учитывайте требования по обеспечению необходимого свободного пространства (рис. 1).
- Прикрепите кронштейн к стене.
- Подсоедините фитинги к трубам контура отопления, холодной и горячей воды, и газопроводу. Присоедините к трубам запорные краны (см. рис. 2).
- Навесьте котел на кронштейн и подсоедините трубы.

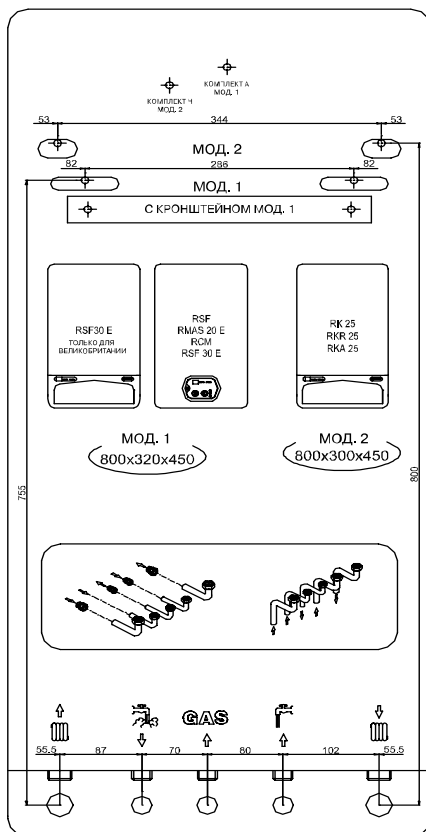


Рис. 1

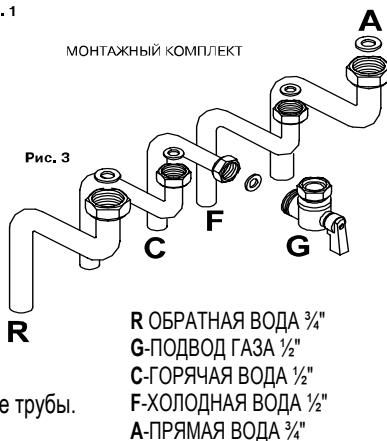


Рис. 3

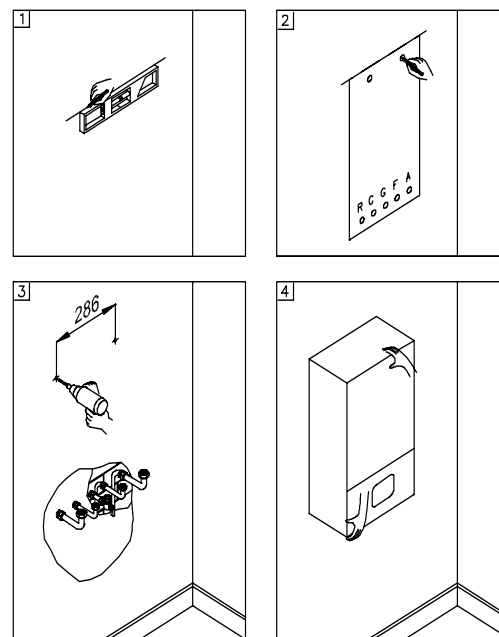
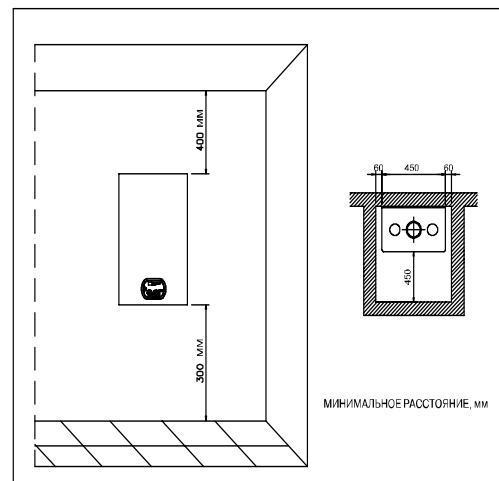


Рис. 2

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ВОДЯНЫХ ТРУБ

Для обеспечения монтажа котёл поставляется с монтажным комплектом (рис. 3).

ВНИМАНИЕ!

Перед подсоединением котла тщательно промойте систему отопления, поскольку частицы грязи, циркулирующие вместе с водой по контуру отопления, могут нарушить работу котла. Под предохранительным клапаном контура отопления (откалиброванным на 3 бар) установите воронку с трубкой для отвода воды на случай срабатывания клапана при избыточном давлении. В контуре ГВС предохранительный клапан можно не устанавливать при условии, что давление в контуре не превышает 6 бар.

- Не используйте трубопроводы меньшего диаметра.
- Не допускайте крутого изгиба труб. Все соединения труб должны находиться в доступных местах.
- Перед подсоединением котла промойте трубы и радиаторы от осадка.

Примечание. Категорически запрещается использовать трубы контуров отопления и ГВС для заземления электроприборов!

ВНИМАНИЕ!

Наружная установка котла разрешается только при условии, что он будет установлен в месте, защищенном от атмосферных воздействий, а наружная температура никогда не опускается ниже -10°C . Изготовитель не несет ответственности за последствия несоблюдения данного требования.

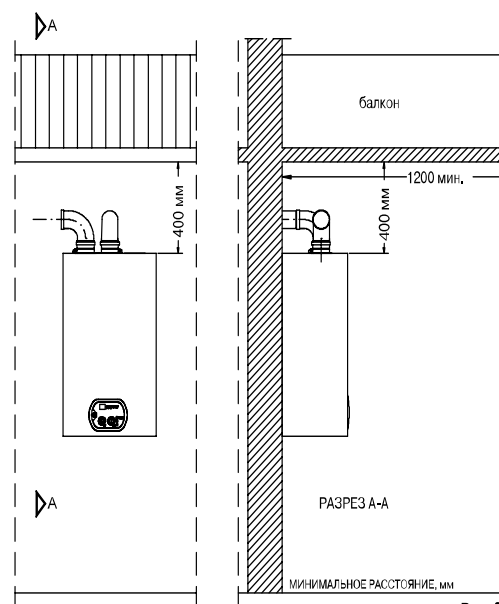


Рис. 3

ПОДСОЕДИНЕНИЕ К СЕТИ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ

Подсоединение к сети газоснабжения разрешается выполнять только квалифицированному специалисту.

Все работы должны выполняться в строгом соответствии с требованиями Правил безопасности газового хозяйства и СНиП 2.04.08-87* (Газоснабжение).

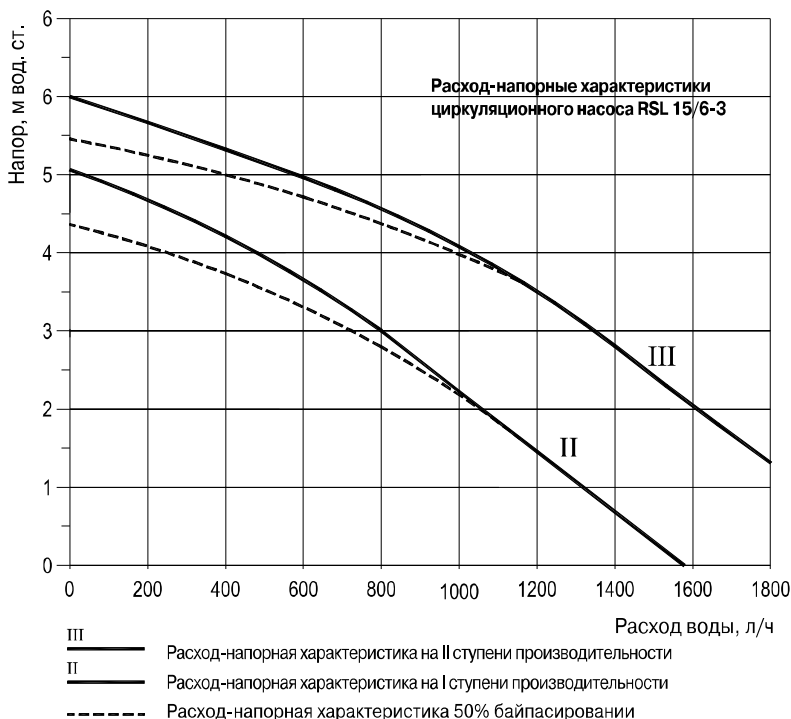
Перед установкой котла необходимо:

- проверить, что имеющийся газопровод имеет достаточную длину, его сечение соответствует мощности котла, установлены все предусмотренные действующими стандартами контрольно-регулирующие устройства;
- проверить, что будет использоваться газ того типа, на который котел рассчитан;
- Перед установкой котла рекомендуется продуть газопровод, чтобы удалить из него твердые частицы. Давление в газопроводе должно находиться в пределах, указанных на заводской табличке котла.
- На входе в котел установите газовый кран. Диаметр крана должен соответствовать диаметру газопровода.
- Проверьте герметичность всех соединений системы газоснабжения.
- Перевод котла с сжиженного газа на природный и наоборот должен выполняться квалифицированным специалистом-газовщиком в соответствии требованиями действующей нормативной документации.

Табл. 1

Антифриз	Температура	
Раствор этиленгликоля, %	замерзания, °С	кипения, °С
10	- 4	101
20	-10	102

20-процентный раствор гликоля позволяет работать при температуре до -8 °С



СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ РАЗМОРАЖИВАНИЯ

СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ РАЗМОРАЖИВАНИЯ

Котлы Radiant оборудованы системой защиты от размораживания, которая начинает работать, когда датчик контура отопления обнаруживает понижение температуры до 5 °С, а датчик контура ГВС – понижение температуры до 4 °С. Система защищает котел при понижении наружной температуры до -10 °С.

Для защиты радиаторов отопления в помещениях следует использовать комнатные термостаты или дистанционное управление.

ПРИМЕЧАНИЕ. Система защиты от размораживания включается только когда котел наполнен водой, подключено газоснабжение, открыт газовый кран, включено электропитание и выбран КОМБИНИРОВАННЫЙ или ЗИМНИЙ режим работы.

Примечание. Указания по наружной установке котла приведены на стр. 10.

УКАЗАНИЯ МОНТАЖНИКУ

Если температура воздуха может опуститься ниже -2 °С, а котлы установлены вне помещения, то систему отопления следует заправить антифризом (эта операция выполняется квалифицированным специалистом), а также установить электрические нагревательные элементы для защиты теплообменника контура ГВС.

УКАЗАНИЯ СПЕЦИАЛИСТУ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И РЕМОНТУ

Если котел был заморожен, то запускать его можно только после полного оттаивания всех элементов гидравлических контуров. Если котел не предполагается использовать в течение длительного периода, слейте всю воду из системы.

Если температура не опускается ниже - 8 °С, то в качестве антифриза рекомендуется использовать 20 % раствор этиленгликоля. Раствор следует готовить с соблюдением пропорций, тщательно перемешивая жидкость. Котел заправляется только приготовленным раствором.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Выполняются только квалифицированными специалистами.

Электропитание котла осуществляется от электросети 230 В частотой 50 Гц, потребляемая мощность составляет не более 170 Вт. Подключение осуществляется через 2-полюсный выключатель с контактным зазором не менее 3 мм. Схема подключения фазного (L) и нулевого (N) проводов показана на рис.1 стр. 12

Котел должен быть обязательно заземлен согласно требованиям ПУЭ.

ВНИМАНИЕ!

Для замены кабеля электропитания (НО5 W-F) следует использовать трехжильный кабель с наружным диаметром не менее 8 мм. Порядок подключения кабеля к клеммной колодке:

- A. Отключите электропитание вводным выключателем.
- B. Снимите переднюю облицовку корпуса котла.
- C. Сдвиньте переднюю облицовку вниз
- D. Отверните 2 крепежных винта и откройте крышку клеммной коробки (рис.1).
- E. Выполните следующие подключения:
 - Подключите провод заземления (желто-зеленый) к клемме «заземление» “ \perp ” (рис.1).
 - Подключите нулевой (синий) провод к клемме “N”.
 - Подключите фазный (коричневый) провод к клемме “L”.
 - Назначение остальных клемм: Ta \Rightarrow Комнатный термостат
Se \Rightarrow Внешний датчик

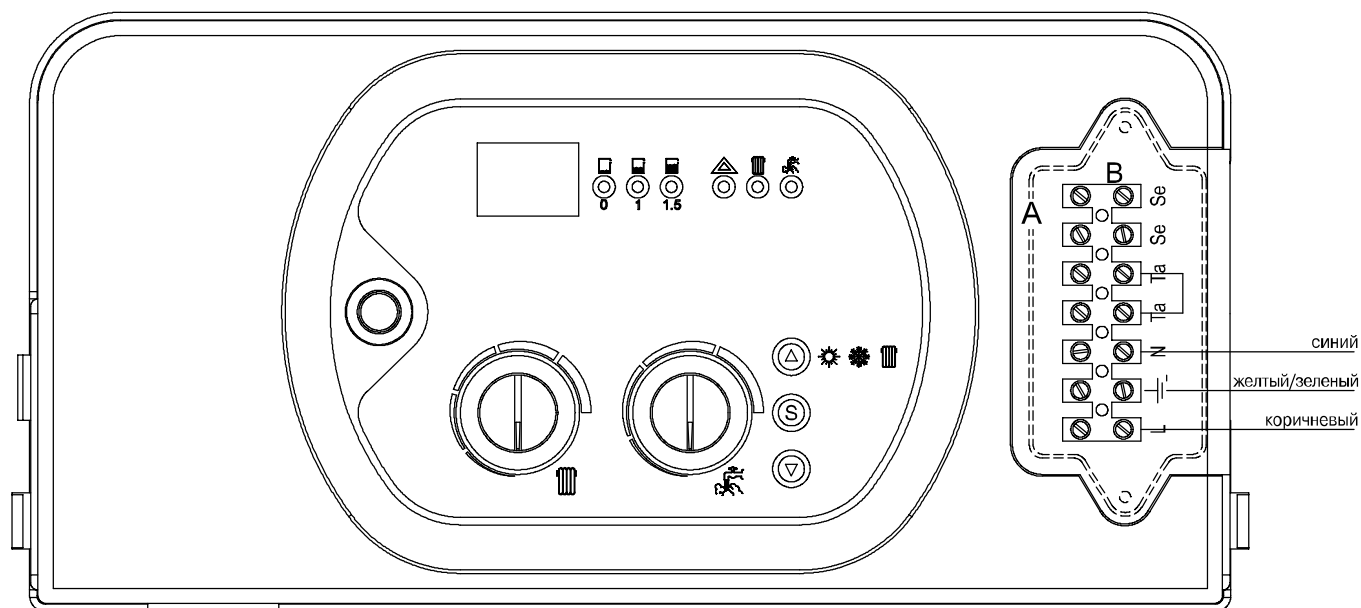


Рис. 1

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ КОТЛОМ

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (рис. 1)

1. Кнопка выключателя электропитания
2. Ручка регулирования температуры воды в контуре отопления
3. Ручка регулирования температуры воды в контуре ГВС
4. Кнопка отображения наружной температуры (показания отображаются, только если установлен датчик наружной температуры)
5. Кнопка включения подачи горячей воды макс. температуры/настройки параметров
6. Кнопка выбора режима работы (ЛЕТНИЙ/ЗИМНИЙ/КОМБИНИРОВАННЫЙ)
7. Клеммная коробка для электрических соединений
8. Непрерывное свечение – режим подачи горячей воды включен
Мигание – подача горячей воды
9. - Непрерывное свечение – режим отопления включен
Мигание - работа в режиме отопления -
10. Индикатор "общая блокировка" (одновременно на дисплее 14 мигает код неисправности)
11. Индикатор «Давление воды 1,5 бар»
12. Индикатор «Давление воды 1 бар»
13. Индикатор нехватки воды
14. Дисплей для отображения температуры и кодов неисправностей

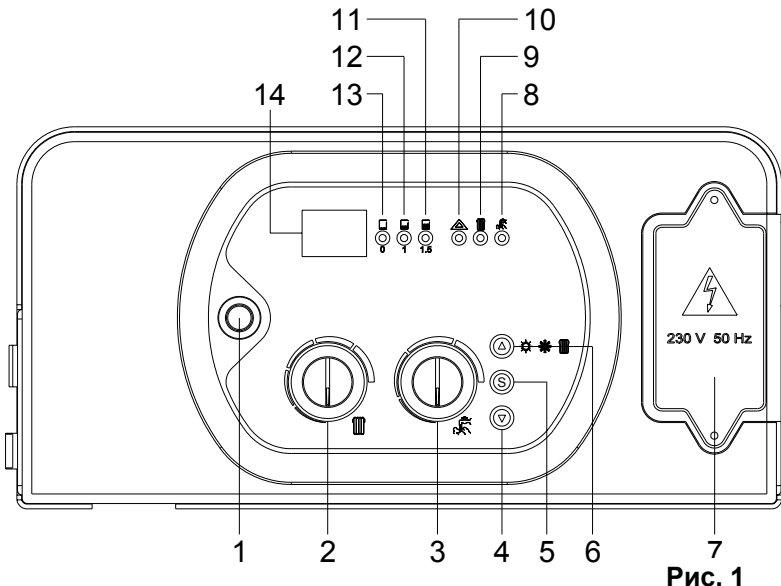


Рис. 1

Коды неисправностей

1. Отсутствие пламени
2. Перегрев
3. ОТСУТСТВИЕ ТЯГИ (Блокировка котла реле контроля тяги по температуре (код не используется))
4. Недостаточное давление воды в системе
5. Отказ датчика температуры в контуре отопления
6. Отказ датчика температуры в контуре ГВС
12. Отказ датчика в баке-накопителе
14. Отказ реле давления воды/отказ реле давления воздуха
22. Переустановить параметры

ПЕРВЫЙ ЗАПУСК КОТЛА

После того, как котел был подключен к электросети, подсоединён к газо- и водоснабжению, необходимо выполнить следующие операции:

Подготовка к пуску: Убедитесь, что параметры электросети соответствуют указанным на заводской табличке котла (230 В, 50 Гц) и все провода подключены правильно.

- Убедитесь в том, что тип газа соответствует указанному на заводской табличке котла.
- Убедитесь в правильности и надежности подключения заземления.
- Убедитесь, что в непосредственной близости от котла не находятся легковоспламеняющиеся жидкости и материалы.
- Убедитесь, что все запорные клапаны в контуре отопления открыты.
- Откройте газовый кран и убедитесь в отсутствии утечки газа по счетчику, а также обязательно проверьте герметичность всех соединений с помощью мыльного раствора. Устраните обнаруженные утечки. Работа горелки проверяется во время работы котла.
- Убедитесь, что выключатель питания находится в положении ОТКЛ.
- Снимите переднюю облицовку, потянув её на себя
- Отверните боковые винты и откиньте вниз панель


Заправка водой

Закройте газовый кран и заправьте систему водой:

- Откройте запорный клапан и заправьте систему водой до повышения давления воды до 1,5 бар (загорается индикатор 11 на панели управления), после чего закройте запорный клапан.
- Удостоверьтесь, что заглушка автоматического воздуховыпускного клапана приоткрыта, позволяя воздуху выходить из системы.
- Во избежание образования воздушных пробок разблокируйте заглушку циркуляционного насоса. Откройте воздуховыпускные краны радиаторов и закройте их, как только из них польется вода.
- Перед пуском котла ещё раз проверьте давление воды. Если оно ниже 0,5 бар, откройте запорный клапан и поднимите давление до 1,5 бар (загорается индикатор 11) , **после чего закройте клапан.**
- Установите выключатель питания в положение ВКЛ (нажатое) (рис.1). Через несколько секунд заработает циркулярный насос.
- Если во время работы котла из контура отопления слышны посторонние шумы, удалите до конца воздух из системы отопления..
- Проверьте, что дымоход не перекрыт.

- Проверьте давление воды по индикаторам на панели управления. и, если оно снизилось, дозаправьте систему водой.
- По окончании дозаправки **закройте запорный клапан.**

Пуск котла

- Откройте газовый запорный клапан, расположенный снизу котла.
- Установите выключатель питания 1 (рис. 1) в положение ВКЛ (нажатое) ;
- Проверьте, что на дисплее 14 не отображается код неисправности. Мигание кода «04» на дисплее и свечение индикатора 13 свидетельствуют о нехватке воды в системе. Откройте запорный клапан на входе холодной воды и, дозаправляя систему водой, поднимите давление воды в системе до 1,5 бар (загорится светодиод 11), после чего **закройте запорный клапан.**
- Система автоматики произведет розжиг горелки.
- В случае, если розжига не произошло: и на дисплее (14) мигает код «04», дозаправьте систему водой. Если на дисплее (14) мигает код «01», **необходимо подождать 3 мин.**, а затем отключить котел, переведя кнопку (1) в отжатое (ОТКЛ.), а затем вновь в нажатое (ВКЛ.) положение. Данную процедуру может потребоваться провести несколько раз, пока из воздух из горелки не будет удален полностью
- Переведите кнопку (1) в положение ОТКЛ. (отжатое) , подсоедините манометр к точке отбора давления 4 (рис.2, стр. 15). Включите котел и проверьте соответствие фактического и указанного на заводской табличке котла минимального и максимального давления газа. Чтобы проверить максимальное давление газа, поверните вправо до упора ручку регулирования температуры в контуре ГВС. Чтобы проверить минимальное давление газа, поверните эту ручку до упора влево и перейдите в ЗИМНИЙ режим работы. В течение 10 с манометр будет показывать минимальное давление газа. Если значение давления отличается от указанного на заводской табличке, отрегулируйте его.
- По завершении регулировки отключите электропитание вводным выключателем (или отсоедините кабель питания), закройте газовый кран и отсоедините манометр от точки отбора давления. Вставьте в точку отбора давления винт и затяните его до упора, чтобы исключить утечку газа.
- Установите на место панель и переднюю облицовку котла.

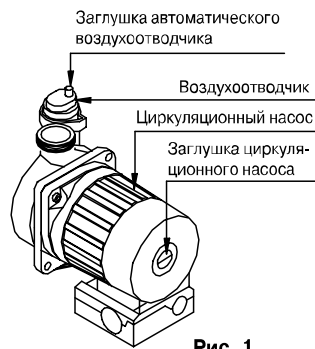


Рис. 1

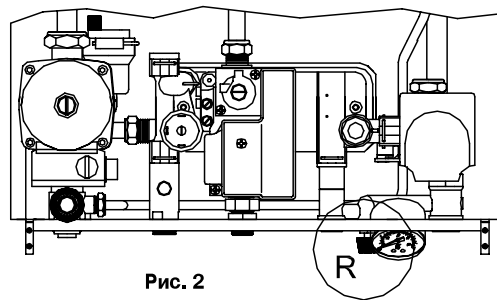


Рис. 2

ПРОВЕРЬТЕ настройку максимальной подводимой тепловой мощности котла. Проверка подводимой тепловой мощности описана в разделе «НАСТРОЙКА КОТЛА».

СЛИВ ВОДЫ ИЗ КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ

Слив воды производится в следующей последовательности:

- Переведите выключатель электропитания в положение ОТКЛ (отжатое).
- Подождите, пока котел остынет.

Откройте сливной кран **RS** (рис. 2) и слейте воду в канализацию или подставленную емкость.

СЛИВ ВОДЫ ИЗ КОНТУРА ГВС

При угрозе замораживания необходимо полностью слить воду из системы ГВС:

- Перекройте подачу воды из водопровода.
- Откройте все краны разбора горячей и холодной воды.
- Слейте воду из самых нижних точек системы (там, где это возможно).

ПЕРЕВОД КОТЛА НА ГАЗ ДРУГОГО ТИПА

Перевод котла с природного на сжиженный газ или наоборот должен выполняться только квалифицированными специалистами. Порядок перевода котла следующий:

1. Отключите котел от электросети вводным выключателем.
2. Перекройте подачу газа.
3. Замените форсунки основной горелки, для чего:
 - Гаечным ключом на 24 отсоедините газопровод 5 (рис.1) от коллектора горелки.
 - отсоедините коллектор горелки 7 от горелки 8. Для этого отверните 4 винта отверткой с рабочим профилем Phillips.
 - с помощью гаечного ключа на 7 снимите старые форсунки и замените их новыми, предназначенными для работы с газом другого типа, **установив при этом новые прокладки.**
 - соберите газогорелочный узел. проверьте герметичность всех газовых соединений с помощью мыльного раствора.
4. настройте новые минимальное и максимальное значения для клапана регулирования давления газа
5. Снимите заводскую табличку с информацией о типе газа и номинальном давлении. Замените ее новой табличкой из комплекта принадлежностей для перехода на другой тип газа.

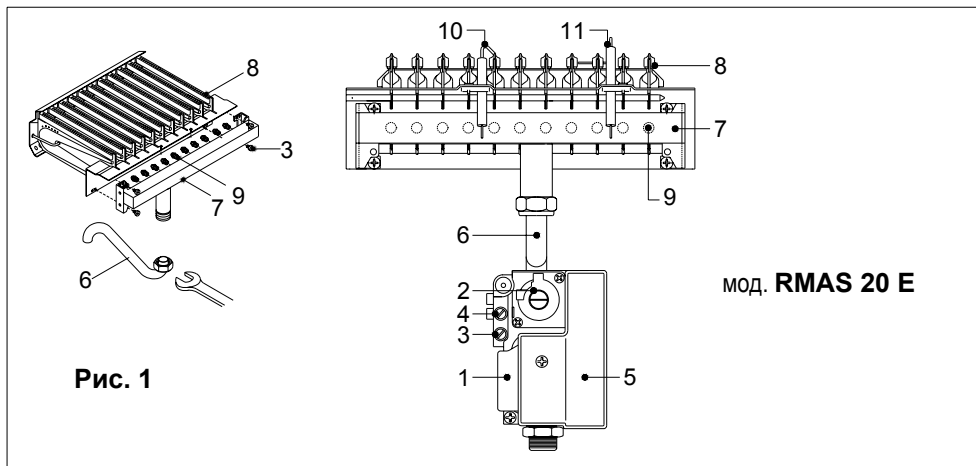


Рис. 1

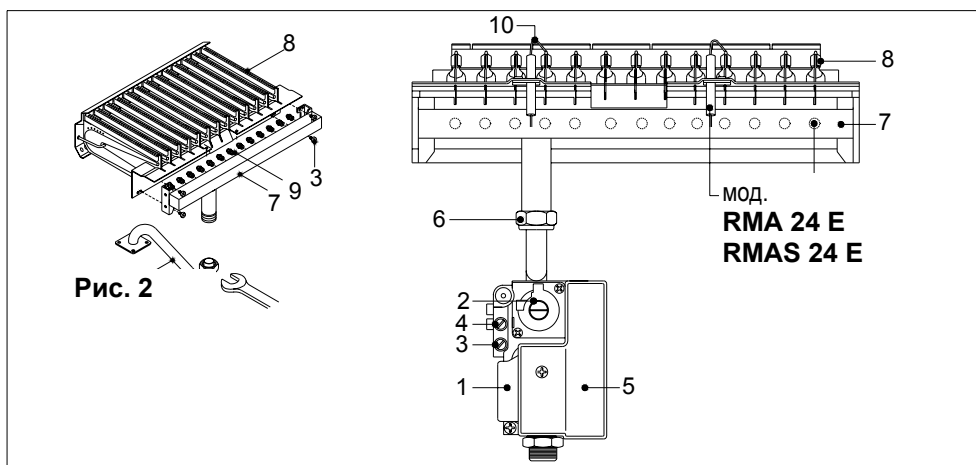


Рис. 2

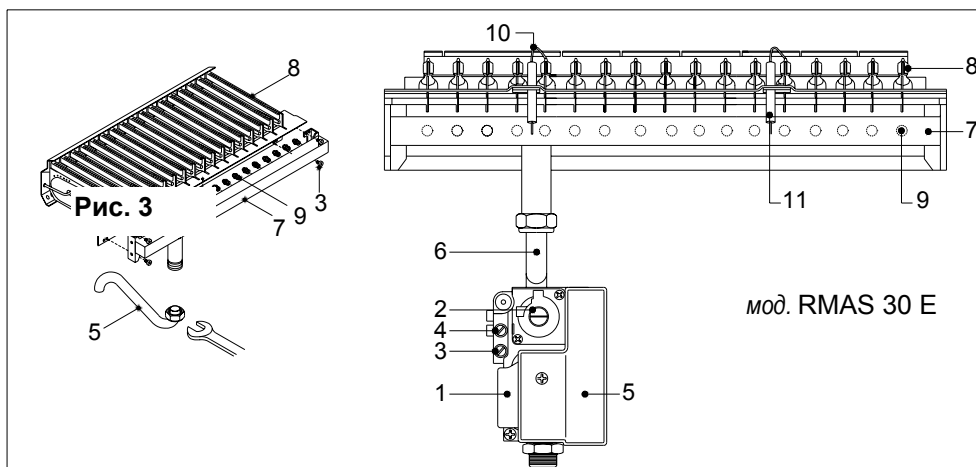


Рис. 3

ОБОЗНАЧЕНИЯ:

1. ГАЗОВЫЙ КЛАПАН мод. VK4105A
2. СТАБИЛИЗАТОР ДАВЛЕНИЯ
3. ТОЧКА ОТБОРА ДАВЛЕНИЯ НА ВХОДЕ КЛАПАНА
4. ТОЧКА ОТБОРА ДАВЛЕНИЯ НА ВЫХОДЕ КЛАПАНА
5. ПЛАТА ЭЛЕКТРОННОГО РОЗЖИГА
6. ГАЗОПРОВОД
7. КОЛЛЕКТОР ГОРЕЛКИ
ГОРЕЛКА на 11 ФОРСУНОК – котел RMA 20 E;
ГОРЕЛКА на 13 ФОРСУНОК - котлы RMA 24 E, RMA 24 E;
ГОРЕЛКА на 17 ФОРСУНОК – котел RMA 30 E
8. ИНЖЕКТОРЫ
9. ЗАПАЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОДЫ
10. ИОНИЗАЦИОННЫЕ ЭЛЕКТРОДЫ КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗЛИЧНЫХ ТИПОВ ГАЗА

модель RMAS 20 E		ПРИРОДНЫЙ ГАЗ G 20	СЖИЖЕННЫЙ БУТАН G 30	СЖИЖЕННЫЙ ПРОПАН G 31
Нижнее число Воббе (15°C, 1013 мбар)	МДж/м³	45.67	80.58	70.69
Номинальное давление на входе	мбар	20	30	37
Минимальное давление на входе	мбар	17	20	25
Основная горелка: 11 форсунок диаметром 11Jets - Ø jet	мм	1.30	0.78	0.78
Расход газа (15°C, 1013 мбар)	м³/ч	2.71	-	-
Расход газа (15°C, 1013 мбар)	кг/ч	-	2.019	1.99

модели RMA 24 E - RMAS 24 E		ПРИРОДНЫЙ ГАЗ G 20	СЖИЖЕННЫЙ БУТАН G 30	СЖИЖЕННЫЙ ПРОПАН G 31
Нижнее число Воббе (15°C, 1013 мбар)	МДж/м³	45.67	80.58	70.69
Номинальное давление на входе	мбар (мм вод. ст.)	20	30	37
Минимальное давление на входе	мбар (мм вод. ст.)	17	20	25
Основная горелка: 13 форсунок диаметром 13 Jets - Ø jet	мм	1.25	0.77	0.77
Расход газа (15°C, 1013 мбар)	м³/ч	3.15	-	-
Расход газа (15°C, 1013 мбар)	кг/ч	-	2.35	2.32

модель RMAS 30 E		ПРИРОДНЫЙ ГАЗ G 20	СЖИЖЕННЫЙ БУТАН G 30	СЖИЖЕННЫЙ ПРОПАН G 31
Нижнее число Воббе (15°C, 1013 мбар)	МДж/м³	45.67	80.58	70.69
Номинальное давление на входе	мбар (мм вод. ст.)	20	30	37
Минимальное давление на входе	мбар (мм вод. ст.)	17	20	25
Основная горелка: 17 форсунок диаметром 17Jets - Ø jet	мм	1.20	0.75	0.75
Расход газа (15°C, 1013 мбар)	м³/ч	3.65	-	-
Расход газа (15°C, 1013 мбар)	кг/ч	-	2.72	2.68

РЕГУЛИРОВАНИЕ ДАВЛЕНИЯ ГАЗА

Установка максимального и минимального давлений

Регулирование давления газа должна выполняться только квалифицированными специалистами в случаях перевода котла на другой тип газа, а также если максимальное давление газа не соответствует указанному на заводской табличке котла.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗЛИЧНЫХ ТИПОВ ГАЗА

Модели котлов		Природный газ G20		Сжиженный газ G30/31	
		мин.	макс.	мин.	макс.
RMAS 20 E	мбар	2.3	12.1	5	29
RMA 24 E	мбар	4.7	13.6	5	31
RMAS 24 E	мбар	4.2	13.7	5	31
RMAS 30 E	мбар	3.1	12.6	9	32

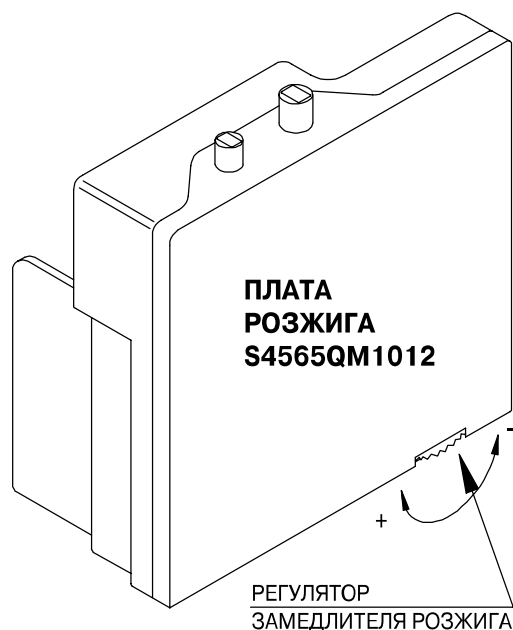


Рис. 1

РЕГУЛИРОВАНИЕ ЗАМЕДЛЕНИЯ РОЗЖИГА

При выпуске котла регулятор замедления розжига устанавливается в положение «минимум»

Для регулировки замедления розжига

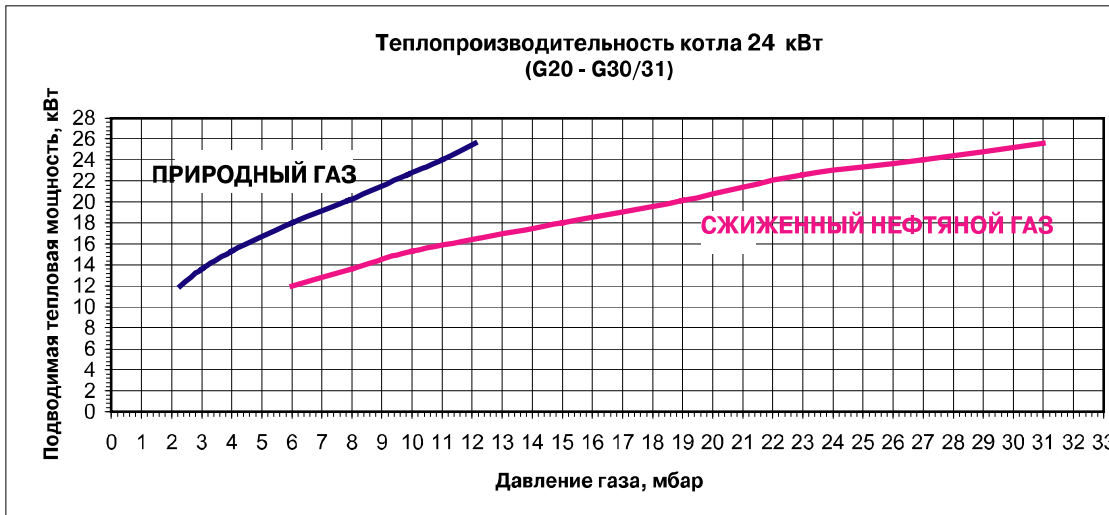
поверните диск регулятора по часовой стрелке для меньшего замедления розжига и против часовой стрелки для его большего замедления.

ФУНКЦИЯ ЗАЩИТЫ ОТ ТАКТИРОВАНИЯ

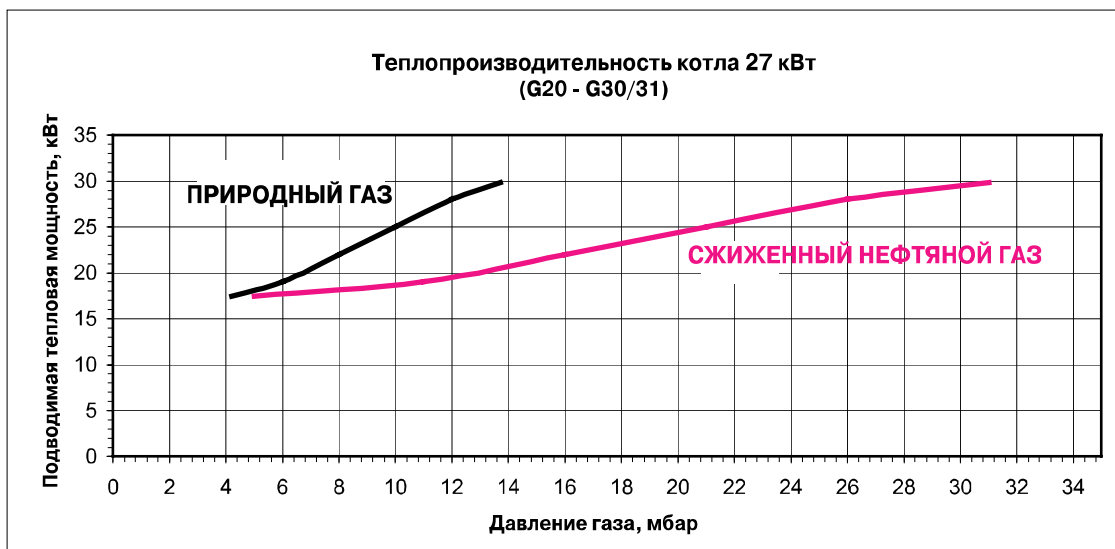
Предотвращает повторный розжиг, если котёл достиг оптимальной температуры.

Время блокировки повторного розжига от 0 до 7,5 мин.

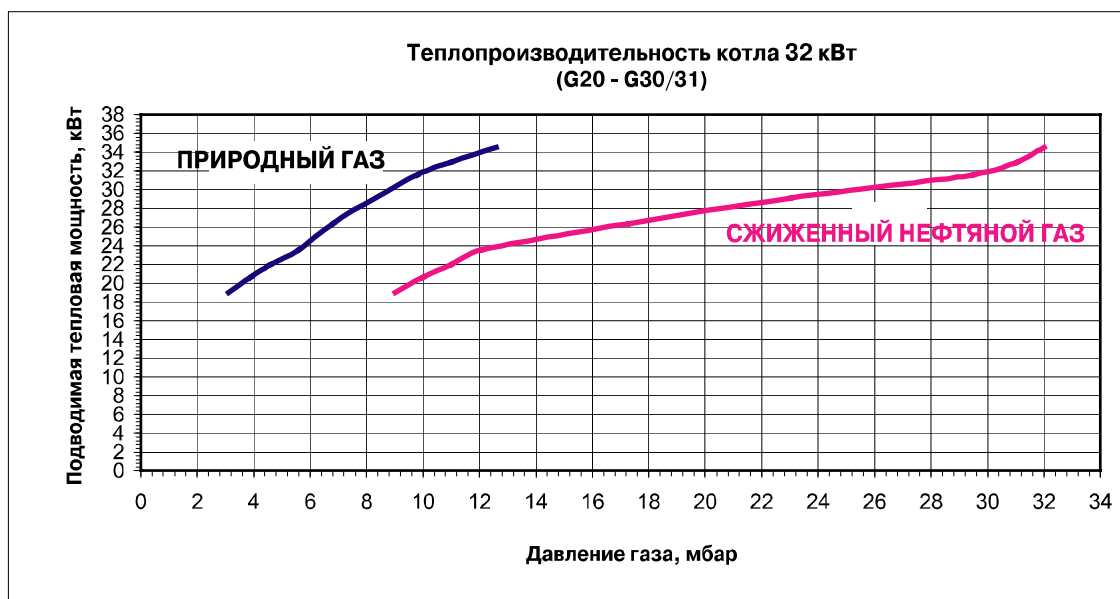
ДИАГРАММЫ ЗАВИСИМОСТИ ТЕПЛОВОЙ МОЩНОСТИ КОТЛА ОТ ДАВЛЕНИЯ ГАЗА



МОД.
RMAS 20 E

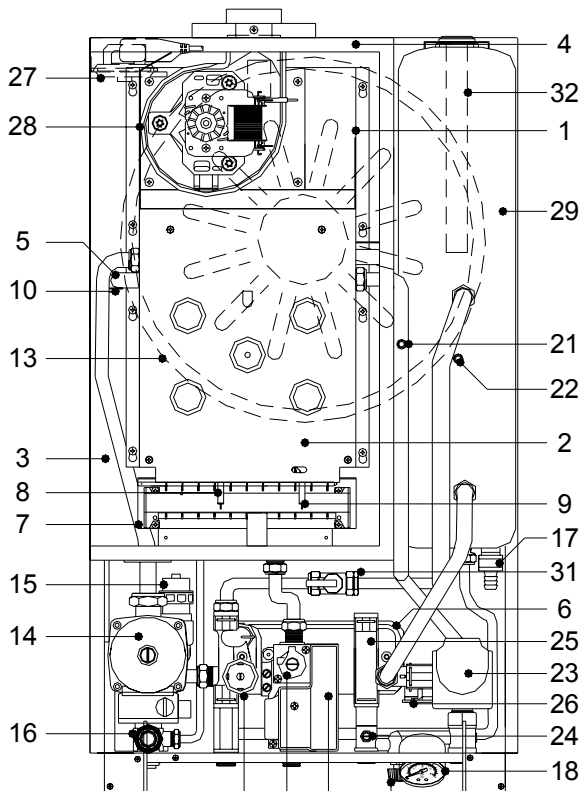


МОД.
RMA 24 E
RMAS 24 E

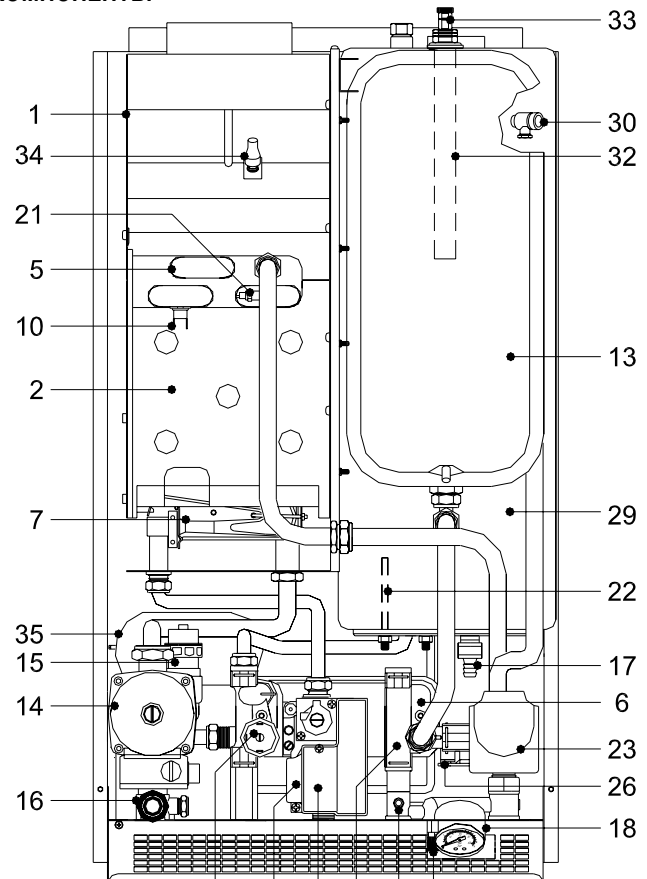


МОД.
RMAS 30 E

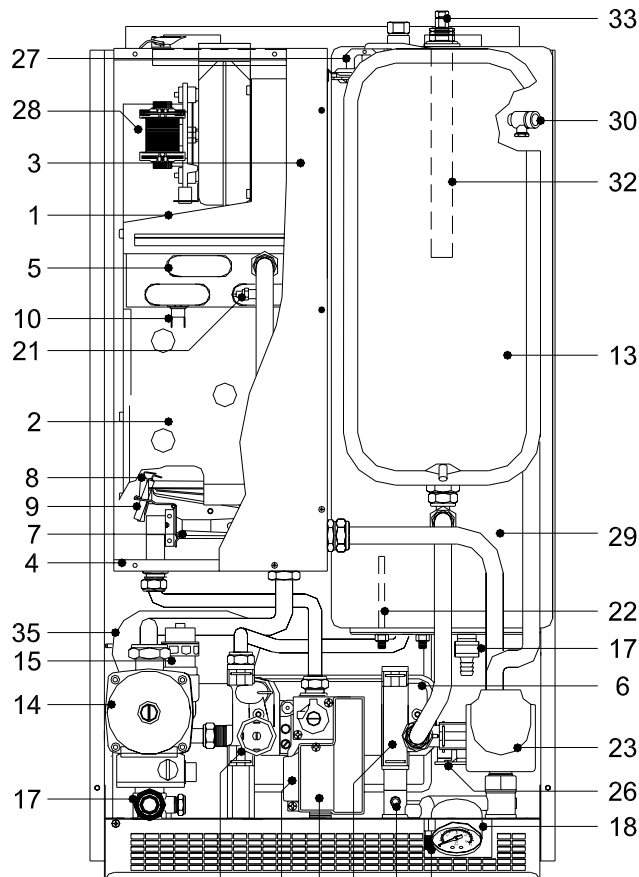
ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ



мод. RMA 20 E 20 11 12 19



мод. RMA 24 E



мод.
RMA 24 E
RMA 30 E

ОБОЗНАЧЕНИЯ:

1. ДЫМОВАЯ КАМЕРА (КОТЕЛ С ЗАКРЫТОЙ КАМЕРОЙ СГОРАНИЯ)
2. КАМЕРА СГОРАНИЯ
3. КОЖУХ ЗАКРЫТОЙ КАМЕРЫ СГОРАНИЯ
4. ЗАДНЯЯ СТЕНКА ЗАКРЫТОЙ КАМЕРЫ СГОРАНИЯ
5. ПЕРВИЧНЫЙ ТЕПЛООБМЕННИК
6. ПЛАСТИНЧАТЫЙ ТЕПЛООБМЕННИК
7. ГОРЕЛКА НА 11 ФОРСУНОК ДЛЯ РАБОТЫ НА РАЗНЫХ ТИПАХ ГАЗА
8. ЗАПАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД
9. ИОНИЗАЦИОННЫЙ ЭЛЕКТРОД КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
10. РЕЛЕ ЗАЩИТЫ ОТ ПЕРЕГРЕВА КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ
11. ЭЛЕКТРОННЫЙ ГАЗОВЫЙ КЛАПАН UK4105
12. УСТРОЙСТВО ЭЛЕКТРОННОГО РОЗЖИГА
13. РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАК
14. 3-СКОРОСТНОЙ ЦИРКУЛЯЦИОННЫЙ НАСОС С ВОЗДУХООТВОДЧИКОМ
15. АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВОЗДУХООТВОДЧИК
16. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ, на 3 бар
17. СЛИВНОЙ КРАН КОТЛА
18. МАНОМЕТР ДАВЛЕНИЯ ВОДЫ
19. ЗАПОРНЫЙ КЛАПАН ДЛЯ ЗАПРАВКИ ВОДОЙ
20. РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОДЫ
21. ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ В КОНТУРЕ ОТОПЛЕНИЯ
22. ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ В КОНТУРЕ ГВС
23. ТРЁХХОДОВОЙ РЕГУЛИРУЮЩИЙ КЛАПАН
24. РЕГУЛИРУЮЩИЙ КЛАПАН РАСХОДА
25. ЭЛЕКТРОННЫЙ ДАТЧИК ПРОТОКА
26. БАЙПАС
27. РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
28. ВЕНТИЛЯТОР
29. БОЙЛЕР
30. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН 1/2" 8 ATM
31. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН SBS 1/2" 8 ATM
32. АНОД С КОНТРОЛЬНЫМ КЛАПАНОМ
33. КОНТРОЛЬНЫЙ КЛАПАН АНОДА
34. РЕЛЕ КОНТРОЛЯ ТЯГИ ПО ТЕМПЕРАТУРЕ

ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОЕ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРОМ

Для обеспечения безопасного удаления продуктов сгорания, в котлах с закрытой камерой сгорания установлено дифференциальное реле, которое осуществляет автоматическое управление работой вентилятора, контролируя подачу воздуха в камеру сгорания и удаление отходящих газов.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

Котлы снабжены встроенным 25-литровым баком-накопителем. Это, а также большая площадь теплообменной поверхности теплообменника, позволяет получать горячую воду практически мгновенно.

Для обеспечения соблюдения санитарно-гигиенических требований гигиены внутренняя поверхность котла и поверхность теплообменника покрыты стеклоэмалью, а для повышения долговечности котла применяется противокоррозионная защита с помощью магниевого анода.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТЛА

Не реже 1 раза в 12 месяцев проверяйте состояние магниевого анода и заменяйте его при явных признаках износа. Для проверки состояния анода 3 (рис. 1) откройте клапан 4 в верхней части котла, повернув красную ручку по часовой стрелке. Если из клапана вытекает вода, анод должен быть заменён. Если вода из клапана не вытекает, анод в замене не нуждается. После выполнения указанных действий плотно закройте клапан.

Если давление воды превышает 6 бар, подсоедините к котлу 1-литровый расширительный бачок (см. рис. 2):

- а. слейте воду из котла;
- б. отверните заглушку 1 ½" в верхней части котла;
- в. подсоедините расширительный бачок 2;
- г. вновь заправьте котёл водой.

ЦИРКУЛЯЦИОННЫЙ КОНТУР ГВС

К котлу может быть присоединен циркуляционный контур ГВС. Для этого отверните заглушку А (рис. 1) в верхней части бака, вместо неё в штуцер 1/2" вверните медный патрубок В (входит в комплект), к которому подсоедините трубу циркуляционного контура С. При необходимости подсоедините расширительный бачок 2 (рис. 2), через тройник, который следует ввернуть в штуцер ½" бака.

РЕГУЛИРУЮЩИЙ КЛАПАН РАСХОДА

Котел оснащен регулирующим клапаном расхода, устанавливаемым на входе холодной воды. Вращая регулировочный винт, можно установить расход воды в контуре ГВС в соответствии с производительностью котла.

ДАТЧИК ПРОТОКА

Данное устройство устанавливается в котлах с мгновенной подачей горячей воды и представляет собой электромагнитное реле. При открывании крана горячей воды оно подает сигнал о необходимости включения котла. Чувствительность датчика к разбору воды составляет 2 л. Устройство выполнено из нетоксичного, стойкого к коррозии и жёсткой воде пластика ZYTEL 101 L, официально разрешенного для использования в системах водоснабжения. Перед датчиком протока установлен фильтр, очищающий поступающую холодную воду от загрязнений. Все эти особенности обеспечивают высокую эффективность работы датчика протока.

БАЙПАС

Байпасная линия установлена во всех котлах. Она незаменима, если:

- в системе установлен 2-ходовой клапан для зонального регулирования температуры;
- радиаторы отопления снабжены термостатами.

Для регулировки байпаса выполните следующее:

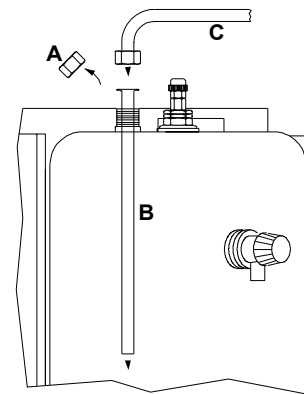
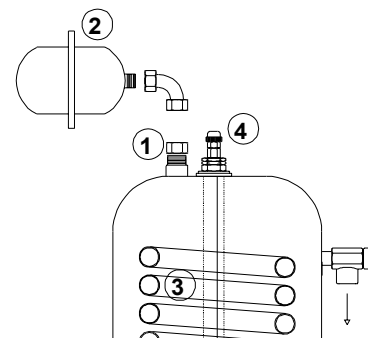
вставьте отвёртку в шлиц пластмассового винта байпаса, имея в виду, что при горизонтальном положении шлица байпас полностью открыт, при вертикальном – полностью закрыт. Для установки байпаса в промежуточное положение используйте тот же винт.

РЕГУЛИРУЮЩИЙ ТРЁХХОДОВОЙ КЛАПАН

С помощью этого клапана можно переводить котёл из режима отопления в режим горячего водоснабжения и наоборот.

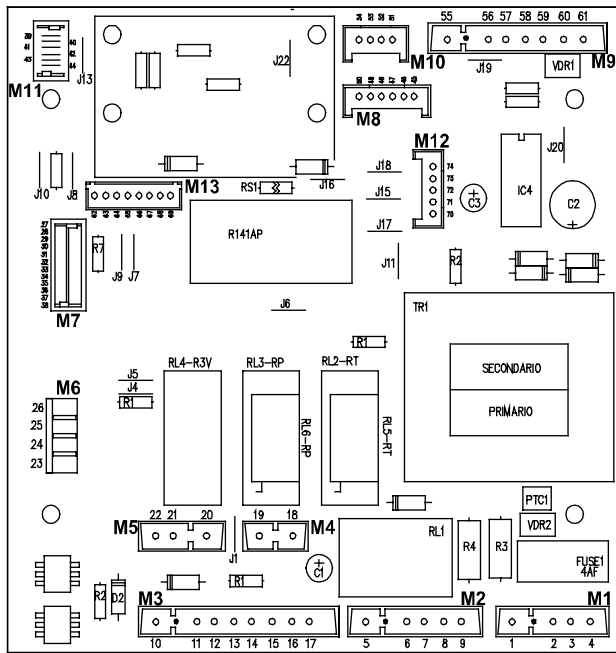
Через прозрачную крышку клапана виден диск, по цвету которого можно определить режим работы котла: красный диск – режим отопления, синий – режим ГВС.

Трёхходовой клапан нового образца при отказе его электропривода в среднее положение не устанавливается.

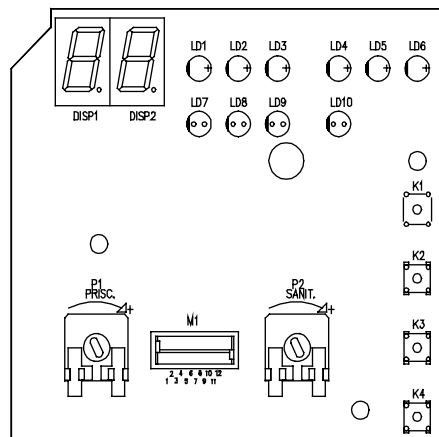
**Рис. 1****Рис. 2**

СХЕМЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ

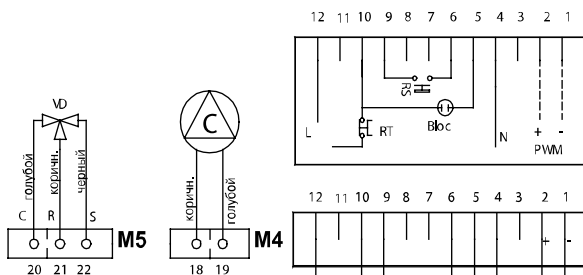
ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА КОНТРОЛЛЕРА CVI-M SM20015 (код 76655LA)



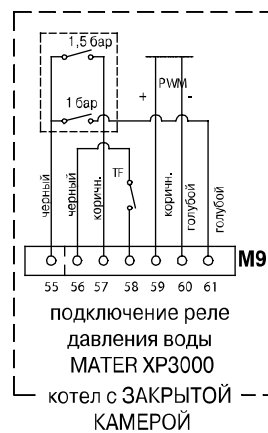
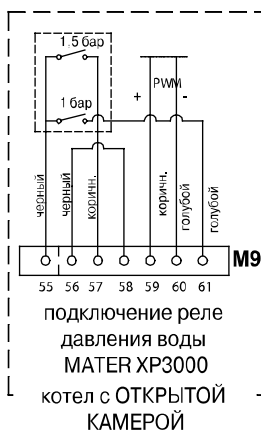
ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА ЦИФРОВОГО ИНДИКАТОРА 2000 SK06206 (код 76654LA)



ПЛАТА РОЗЖИГА
CVI S4565 A 2019В (код 76631LA)



- L - ФАЗА
- N - НЕЙТРАЛЬ
- TF-RS - РЕЛЕ КОНТРОЛЯ ТЯГИ ПО ТЕМПЕРАТУРЕ
- PAC - РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОДЫ
- MF - ЭЛЕКТРОННЫЙ ДАТЧИК ПРОТОКА
- IG - ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
- SS - ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ В КОНТУРЕ ГВС
- SR - ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ В КОНТУРЕ ОТОПЛЕНИЯ
- C - ЦИРКУЛЯЦИОННЫЙ НАСОС
- TS - ЗАЩИТНЫЙ ТЕРМОСТАТ
- SE - ДАТЧИК НАРУЖНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ
- TA - КОМНАТНЫЙ ТЕРМОСТАТ
- TF - РЕЛЕ КОНТРОЛЯ ТЯГИ ПО ТЕМПЕРАТУРЕ
- VD - 3-ХОДОВОЙ РЕГУЛИРУЮЩИЙ КЛАПАН
- EA - ЗАПАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД
- ER - ИОНИЗАЦИОННЫЙ ЭЛЕКТРОД
- RT - РЕЛЕ ТЕМПЕРАТУРЫ
- BLOCK - ИНДИКАТОР БЛОКИРОВКИ



РАЗЪЕМ ДЛЯ SM6545QM 1012

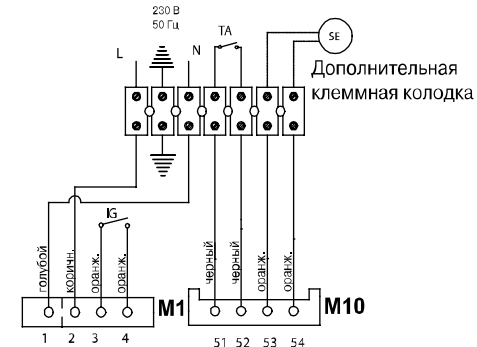
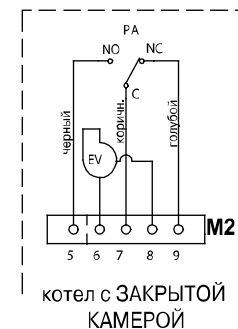
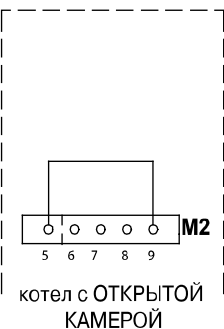
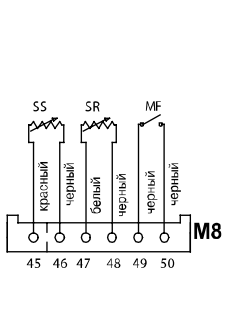
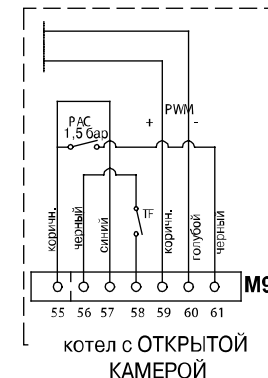
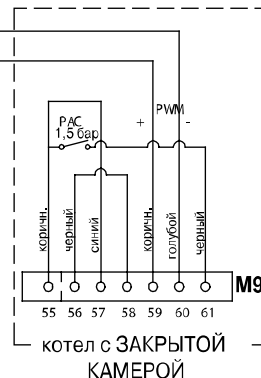
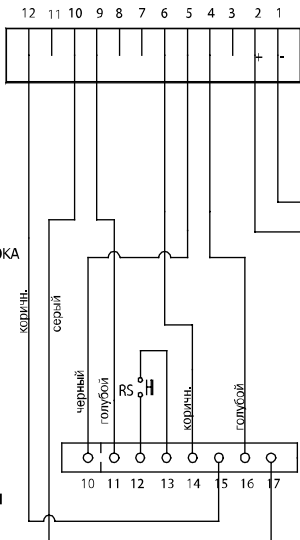
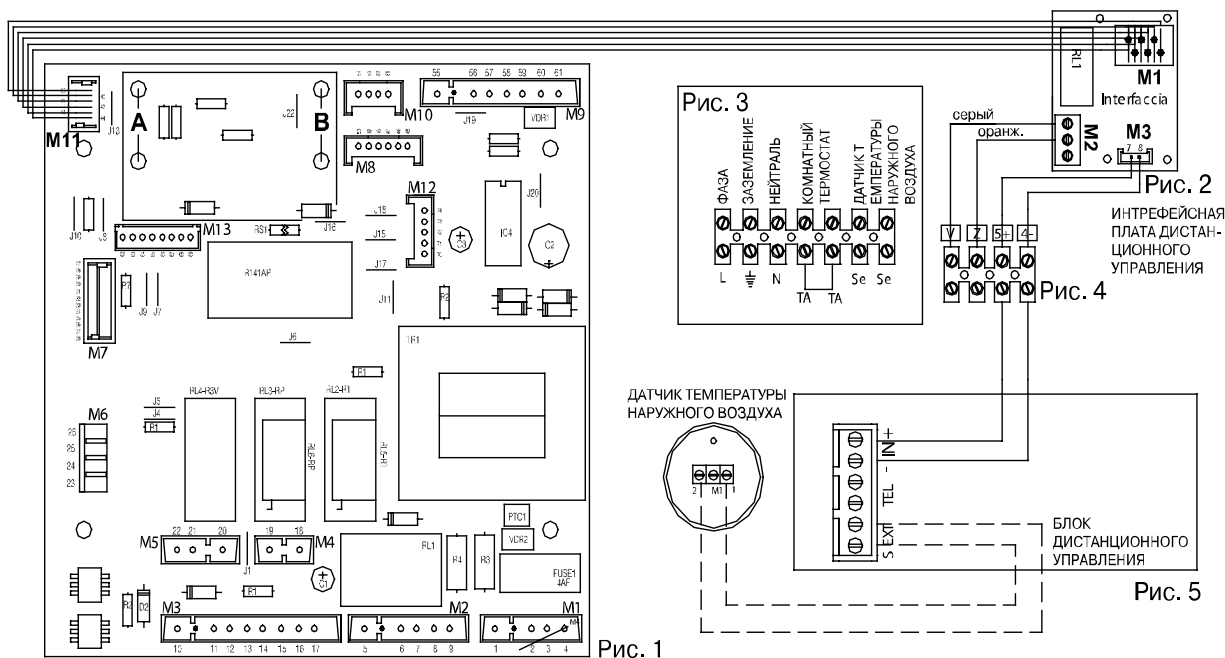


СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДИСТАНЦИОННОЙ АВТОМАТИКИ УПРАВЛЕНИЯ КОТЛОМ (в системе без клапанов зонального регулирования температуры)



Установите интерфейсную плату (рис. 2) на плате контроллера (рис. 1) с помощью крепежных отверстий А и В.

Соедините разъем М1 интерфейсной платы с разъемом М11 платы контроллера.

Соедините клеммную колодку М2 интерфейсной платы серым и оранжевым проводами с клеммами V и Z клеммной колодки (рис. 4).

Соедините разъем М3 интерфейсной платы (рис. 2) с клеммами 5+ и 4- клеммной колодки (рис. 4)

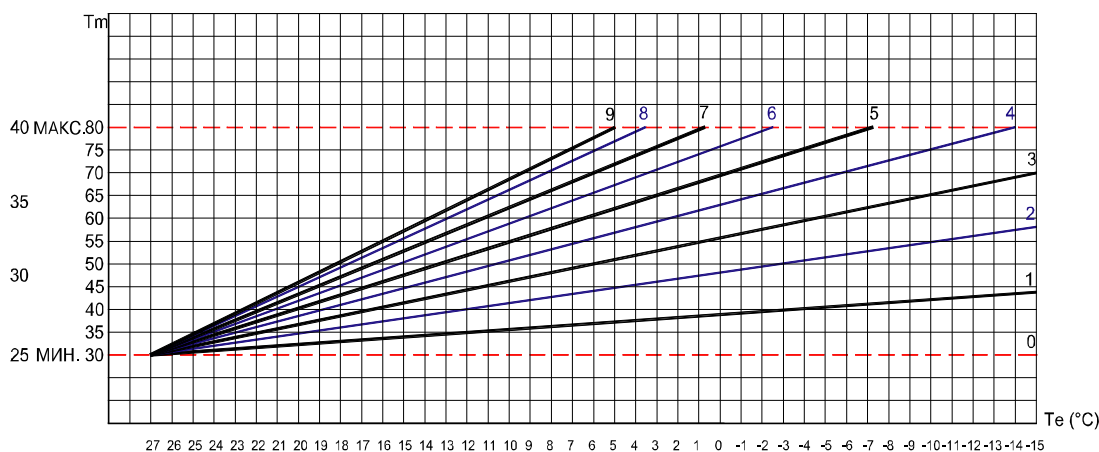
Удалите перемычку ТА-ТА (рис. 3) и включите летний режим работы котла.

Соблюдая полярность, подключите БЛОК ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ к клеммной колодке (рис. 4) 2-жильным кабелем с минимальным сечением жил 0,5 мм² и максимальной длиной 50 м.

Датчик температуры наружного воздуха может быть подключен к блоку дистанционного управления (штриховые линии) или непосредственно к клеммной колодке (рис. 3, клеммы SE)

ВНИМАНИЕ! Кабель дистанционного управления должен прокладываться отдельно от силовых кабелей, в отдельном коробе. Если это невозможно, должен быть использован экранированный кабель.

ЗАВИСИМОСТЬ ТЕМПЕРАТУРЫ ПРЯМОЙ ВОДЫ В КОНТУРЕ ОТОПЛЕНИЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТЕМПЕРАТУРЫ НАРУЖНОГО ВОЗДУХА И ПОЛОЖЕНИЯ РЕГУЛЯТОРА ТЕМПЕРАТУРЫ В КОНТУРЕ



T_M-МАКС./МИН. - Установленный диапазон температур воды в контуре отопления

T_e-температура наружного воздуха

T_m-температура прямой воды в контуре отопления

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Демонтаж панелей для доступа внутрь агрегата:

- Потяните на себя и снимите переднюю панель корпуса котла;
- отверните 4 винта (внизу), крепящих боковые стенки к нижней решётке котла (по 2 винта с каждой стороны);
- отверните крепёжный винт с левой стороны закрытой камеры сгорания;
- приподнимите и снимите обе боковые стенки.

Для обеспечения безопасной и надёжной работы котла рекомендуется не реже одного раза в год выполнять следующие операции:

- Проверка герметичности газовой системы котла и, при необходимости, замена прокладок и восстановление герметичности.
- Проверка герметичности гидравлической системы котла и, при необходимости, замена прокладок и восстановление герметичности.
- Визуальная проверка горения и, при необходимости, демонтаж и чистка камеры сгорания.
- Визуальная проверка и, при необходимости, чистка первичного теплообменника
- Проверка функционирования системы безопасности газовой части котла: Защита при отсутствии пламени (датчик контроля пламени в котлах с электронным розжигом, термопара в котлах с запальной горелкой).
- Проверка функционирования системы безопасности контура отопления: реле защиты от перегрева, реле высокого давления.
- Проверка реле контроля тяги по температуре.
- Проверка модуляции пламени, максимального и минимального давления на выходе газового клапана.
- Проверка всех электрических соединений согласно схеме.
- Проверка расхода и температуры воды в контуре ГВС.

РАСПАКОВКА

А. Положите котел в упаковке на пол (рис. 1), так, чтобы стрелка на коробке была направлена вверх. Разрежьте клейкую ленту. Откройте наружу 4 клапана коробки.

Поставьте котел вертикально, придерживая его руками.

В. Снимите коробку и верхнюю прокладку. Приподнимите котел и снимите нижнюю прокладку. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить корпус. Поднимите котел, держа его сзади, и повесьте на место.

ПРИМЕЧАНИЕ. Распаковывать котел рекомендуется непосредственно перед монтажом. Изготовитель не несет ответственности за повреждение котла при выполнении погрузочно-разгрузочных операций.

ВНИМАНИЕ!

Картонная упаковка подлежит вторичной переработке.

ВНИМАНИЕ!

Находящиеся в коробке упаковочные материалы (пенопласт, гвозди, пенополистирол, пластиковые пакеты) представляют потенциальную опасность и должны быть недоступны для детей.

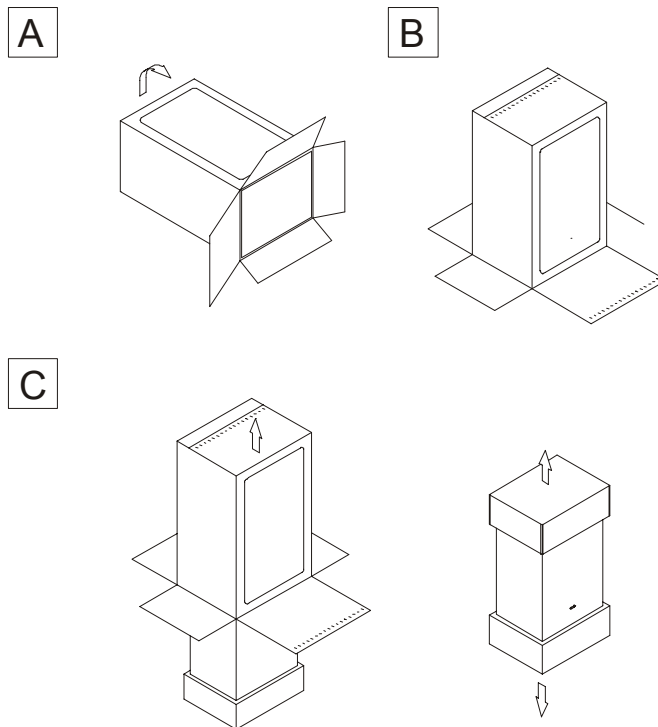


Рис. 1

Код аварии	Описание	Возможная причина	Устранение
01	Отсутствие пламени	<p>РОЗЖИГ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ</p> <ul style="list-style-type: none"> Отсутствует/перекрыто газоснабжение Запальный электрод повреждён или замкнут на землю Неисправна плата электронного розжига S4565QM Неисправен газовый клапан Неправильная регулирование минимального давления газа (для газового клапана) или неправильная регулирование замедления розжига Чрезмерно высокое давление газа на входе (только при работе на сжиженном газе) <p>БЛОКИРОВКА КОТЛА ПОСЛЕ РОЗЖИГА</p> <ul style="list-style-type: none"> Перепутаны местами фазный и нулевой провода Неисправен ионизационный электрод контроля пламени Отсоединён или повреждён провод ионизационного электрода контроля пламени Неисправна плата электронного розжига S4565QM 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте газоснабжение/откройте газовый кран Замените запальный электрод Замените плату электронного розжига Замените газовый клапан Отрегулируйте минимальное давление или замедление розжига Проверьте давление на входе газового клапана Поменяйте провода местами Замените ионизационный электрод Присоедините провод или устраните его повреждение Замените плату электронного розжига
02	Перегрев	<ul style="list-style-type: none"> Неисправно или неправильно настроено реле защиты от перегрева Отсоединён кабель реле защиты от перегрева 	<ul style="list-style-type: none"> Замените реле Проверьте подключение кабеля
03	Нет тяги в дымоходе	<ul style="list-style-type: none"> Дымоход недостаточной длины или диаметра, либо засорен Отсоединён кабель реле контроля тяги по температуре Неисправно реле контроля тяги по температуре 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте и при необходимости прочистите дымоход Проверьте подключение кабеля Замените реле
04	Недостаточное давление воды в системе	<ul style="list-style-type: none"> Давление воды в системе ниже 0,5 бар Отсоединён кабель реле давления воды Неисправно реле давления воды 	<ul style="list-style-type: none"> Дозаправьте систему водой Проверьте подключение кабеля Замените реле
05	Отказ датчика температуры в контуре отопления	<ul style="list-style-type: none"> Датчик неисправен или не откалиброван (при 25°C его сопротивление должно быть 10 кОм) Отсоединён или намочен кабель датчика 	<ul style="list-style-type: none"> Замените датчик или откалибруйте его Проверьте подключение кабеля, при необходимости просушите его
06	Отказ датчика температуры в контуре ГВС	<ul style="list-style-type: none"> Датчик неисправен или не откалиброван (при 25°C его сопротивление должно быть 10 кОм) Отсоединён или намочен кабель датчика 	<ul style="list-style-type: none"> Замените датчик или откалибруйте его Проверьте подключение кабеля, при необходимости просушите его
12	Отказ датчика температуры в баке-накопителе контура ГВС	<ul style="list-style-type: none"> Датчик неисправен или не откалиброван (при 25°C его сопротивление должно быть 10 кОм) либо отсоединён или намочен кабель датчика 	<ul style="list-style-type: none"> Замените или откалибруйте датчик. Проверьте подключение кабеля, при необходимости просушите его
14	Отказ реле давления воздуха Отказ реле давления воды	<ul style="list-style-type: none"> Неисправно реле давления воздуха Перекрыты или засорены трубы подачи воздуха и отвода дыма Точка отбора давления для датчика реле засорена или к ней нет подвода воздуха Отсоединён кабель реле давления воздуха Неисправно реле давления воды Отсоединён кабель реле давления воды 	<ul style="list-style-type: none"> Замените реле Проверьте состояние труб, при необходимости прочистите Проверьте подвод воздуха к точке, засорение устраните Проверьте подключение кабеля Замените реле Проверьте подключение кабеля
22	Переустановить параметры	<ul style="list-style-type: none"> Потеря данных в памяти микропроцессорного контроллера 	<ul style="list-style-type: none"> Установите параметры заново

КРАТКИЙ ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

КОД	НАИМЕНОВАНИЕ	RMA 24 E	RMA 20 E	RMA 24 E	RMA 30 E
20025LA	АНОД С КОНТРОЛЬНЫМ КЛАПАНОМ	√	√	√	√
20030LA	БАК ВМЕСТИМОСТЬЮ 25 Л RMA MAXICOMFORT	√		√	√
20040LA	ТЕПЛООБМЕННИК ПЛАСТИНЧАТЫЙ 16 P	√	√	√	√
20049LA	БАК ВМЕСТИМОСТЬЮ 8 Л ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ		√		
21001LA	ГОРЕЛКА 13-ФОРСУНОК 1,25 ДЛЯ ПРИРОДНОГО ГАЗА 401.0306.02	√		√	
21004LA	ГОРЕЛКА 13 ФОРСУНОК 0,77 ДЛЯ СЖИЖЕННОГО ГАЗА 401.1207.05	√		√	
21032LA	ГАЗОВАЯ ГОРЕЛКА 17 R. 1,20 ПРИРОДНЫЙ ГАЗ 402.0054.04				√
21033LA	ГОРЕЛКА 17 ФОРСУНОК ДЛЯ СЖИЖЕННОГО ГАЗА 402.0054.03				√
21035LA	ГАЗОВАЯ ГОРЕЛКА 11 R. 1,30 ПРИРОДНЫЙ ГАЗ 402.0053.04		√		
21036LA	ГОРЕЛКА 11 ФОРСУНОК ДЛЯ СЖИЖЕННОГО ГАЗА 402.0053.03		√		
24046LA	НАСОС ЦИРКУЛЯЦИОННЫЙ В СБОРЕ RSL 15/6-3-KUSLF6 W/C1	√	√	√	√
24029LA	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ЦИРКУЛЯЦИОННОГО НАСОСА SHUL CLF6 15/6	√	√	√	√
31147LA	D.H.W. КАБЕЛЬ ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ В КОНТУРЕ ОТОПЛЕНИЯ	√		√	√
35007LA	'ЭЛЕКТРОД ЗАПАЛЬНЫЙ E. 0774527	√	√	√	√
35008LA	ЭЛЕКТРОД КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ ИОНИЗАЦИОННЫЙ P 0772367	√	√	√	√
36066LA	КЛАПАН ГАЗОВЫЙ VK4105 G1112 EL.MIDY/S13-SF16/VENTED	√	√	√	√
37016LA	ВЕНТИЛЯТОР ВЫТЯЖНОЙ ES 30-108 G00-0416		√	√	√
43157LP	МОНТАЖНЫЙ КОМПЛЕКТ ДЛЯ ГРУППЫ MULTIPLEX	√	√	√	√
58012LA	ТЕПЛООБМЕННИК ПЕРВИЧНЫЙ 20К 2003		√		
58014LP	ТЕПЛООБМЕННИК ПЕРВИЧНЫЙ 24К 2003	√		√	
58015LP	ТЕПЛООБМЕННИК ПЕРВИЧНЫЙ 30К 2003				√
59001LA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА C6065AH1095 CE		√	√	
59012LA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА C6065FH1748B				√
59015LA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОДЫ PC5411 (латунь)	√	√	√	√
73507LA	ДАТЧИК КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ/ГВС 1/8" БЕЛЫЙ S010056	√	√	√	√
76631LA	ПЛАТА ЭЛЕКТРОННОГО РОЗЖИГА MIDY/SF/S CVI S4565QM	√	√	√	√
76654LA	ПЛАТА ЦИФРОВОГО ИНДИКАТОРА SK06206	√	√	√	√
76655LA	ПЛАТА КОНТРОЛЛЕРА SM20015	√	√	√	√
86006LA	РЕЛЕ ЗАЩИТЫ ОТ ПЕРЕГРЕВА (95°C)		√		√
86014LA	МАНОМЕТР ДАВЛЕНИЯ ВОДЫ M3A-ABS 400-4 PB120417	√	√	√	√
86021LA	РЕЛЕ КОНТРОЛЯ ТЯГИ ПО ТЕМПЕРАТУРЕ	√			
95006LA	БАК РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ 490×200 ВМЕСТИМОСТЬЮ 10 Л	√		√	√
95018LA	10 LT. БАК РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ RS/RSF30 13D00010 ВМЕСТИМОСТЬЮ 10 Л		√		
96009LA	КЛАПАН ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ 1/2" 8АТМ		√		
96012LA	КЛАПАН ВОЗДУХООТВОДНЫЙ АВТОМАТИЧЕСКИЙ 3/8" 5020	√	√	√	√
96018LA	КЛАПАН ОБРАТНЫЙ S13/SF16	√	√	√	√
96019LA	КЛАПАН ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ 1/2" 8АТМ	√		√	√
96032LA	КЛАПАН РЕГУЛИРУЮЩИЙ ATV 300/13	√	√	√	√
96034LA	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ NУM-16H ПЕРЕПУСКНОГО КЛАПАНА ATV 300/13	√	√	√	√



Отопительные системы с 1959

RADIANT BRUCIATORI s.p.a.

Via Pantanelli, 164/166 - 61025 Loc. Montelabbate (PU)
Tel. +39 0721 9079.1 • fax. +39 0721 9079279
e-mail: tecnico@radiant • Internet: <http://www.radiant.it>

Настоящий документ содержит только тщательно проверенную информацию. Производитель оставляет за собой право вносить в настоящий документ любые изменения без предварительного уведомления.

Авторские права защищены. Ни одну часть документа нельзя фотокопировать, воспроизводить механически или в электронном виде без письменного разрешения производителя.

TA99A001.D0205

ООО «Фрамосс-Волга»

410056, Россия г. Саратов, ул. Чернышевского, 100, офис 403
Тел.: +7 (927) 224-83-55 Тел./Факс: +7(8452) 48-33-88; 23-70-45
Тел./Факс +7 (8453) 75-55-44
e-mail: framoss-volga@yandex.ru; www.framoss-volga.ru